

UNIVERSITY OF GOTHENBURG  
DEPARTMENT OF LANGUAGES AND LITERATURES  
P.O.B. 200 • SE 405 30 GOTHENBURG

We offer [net-based courses](#) in Somali  
free of charge for citizens of the EU and EEA

# BEGINNER'S SOMALI READER

*Assembled, adapted and tone-marked by  
Morgan Nilsson*

Updated  
24 October 2023  
**Valid for Autumn Term 2023**

*This is work in progress. Read it critically!*

*Feel free to contact me with comments.*

[morgan.nilsson@gu.se](mailto:morgan.nilsson@gu.se)

# Preface

---

The majority of texts in this reader have been collected from different Somali school books published since the beginning of the 1970's until today, in Mogadishu and Hargeysa, as well as in Ethiopia. Where necessary, some of the texts have been slightly adapted (orthographically standardised, grammatically or factually corrected, lexically or syntactically simplified etc.), and most of the texts have been tone-marked.

The dialogues were originally published in a textbook called *Beginning in Somali*, written before the introduction of Somali as the official language of Somalia. Since no official orthography had then been agreed upon, the textbook was written in a unique phonetic script. Therefore, with the kind encouragement of Richard D. Molitor, one of the original authors, the dialogues have been transcribed in today's standard Somali orthography.

Many of the original publications can be retrieved from [Archivio Somalia](#):

J.J. Pia, P.D. Black & M.I. Samater. 1966. [Beginning in Somali](#). Syracuse University, NY.

J.J. Pia & R.D. Molitor. 1969. [Reading in Somali: An Elementary Cultural Reader. Volume I: Reader](#). Syracuse University, NY.

J.J. Pia & R.D. Molitor. 1969. [Reading in Somali: An Elementary Cultural Reader. Volume II: Pony and Glossary](#). Syracuse University, NY.

# Sound Recordings & Tone Marked Texts

---

Most of the texts in this reader have been recorded, many of them by two different speakers. All the recordings and tone marked versions of the texts, following the pronunciation of each individual speaker, can be found at <https://canvas.gu.se/courses/26872/modules/items/455523>

## Speakers

---

1 / B1	man from Beledweyne
2 / M2	man from Mogadishu
3 / M3	man from Mogadishu
4 / K4	man from Kismaayo
5 / H5	man from Hargeisa

## Symbols

---

The tone marking reflects the way the speakers pronounce the texts in the individual recordings. There will often be alternative ways of pronouncing the same words or phrases.

á	an accent marks high tone
´	two accents mark exceptionally high tone
ā	a bar marks reduced, less prominent high tone
´	an accent after a word indicates phrase final rising tone
aaaa	four vowels indicate an excessively long vowel
?	a small question mark indicates a suspected slip of the tongue
/	a slanted line indicates a noticeable pause

# Unit 1

---

## 1.1

Jannaayo	Jaanawari
Feberaayo	Febarwari
Maarso	Maarj
Abriil	Abriil
Maajo	May
Juunyo	Juun
Luulyo	Julay
Agoosto	Ogost
Sebtembar	Sebtembar
Oktoobar	Oktoobar
Nofeembar	Noofembar
Disembar	Diisembar

*Xisaab 2 (2001: 129)*

# Unit 2

---

1.0

- Magacaa?
- Magacaygu waa Yuusuf.

1.1

- Magacaa?
- Magacaygu waa Muuse.

1.2

- Magacaa?
- Magacaygu waa Faadumo.

1.3

- Magacaa?
- Magacaygu waa Cali.

1.4

- Magacaa?
- Magacaygu waa Xaliimo.

1.5

- Magacaa?
- Magacaygu waa Nuur.

1.6

- Magacaa?
- Magacaygu waa Leyla.

1.7

- Magacaa?
- Magacaygu waa Faarax.

1.8

- Magacaa?
- Magacaygu waa Xaawo.

**mágac** name | *namn*

–**aa** your | *din, ditt*

**magacáa?** (What's) your  
name? | (*Vad är*) ditt namn?, *Vad*  
*heter du?*

–**ayga** my | *min*

–**u** marks the subject word

**mágacaygu** my name | *mitt namn*

**waa** puts emphasis on the following  
predicate word

1.9

- Magacaa?
- Magacaygu waa Aadan.

1.10

- Magacaa?
- Magacaygu waa Maryan.

2.0

- Magacaa?
- Magacaygu waa Cabdi.
- Cabdi ayo?
- Cabdi Faarax.

**ayó?** (of) *who? | vem(s)?*

2.1

- Magacaa?
- Magacaygu waa Muuse.
- Muuse ayo?
- Muuse Maxamed.

2.2

- Magacaygu waa Maxamed. Magacaa?
- Magacaygu waa Faadumo.
- Faadumo ayo?
- Faadumo Cabdi.

2.3

- Magacaygu waa Caasho.
- Caasho ayo?
- Caasho Muuse. Magacaa?
- Xaliimo.
- Xaliimo ayo?
- Xaliimo Xasan.

## 2.4

- Magacaa?
- Magacaygu waa Safiyo.
- Safiyo ayo?
- Safiyo Nuur.

## 2.5

- Magacaygu waa Luul. Magacaa?
- Magacaygu waa Xasan.
- Xasan ayo?
- Xasan Maxamed.

## 2.6

- Magacaygu waa Nimco.
- Nimco ayo?
- Nimco Yuusuf. Magacaa?
- Khadra.
- Khadra ayo?
- Khadra Cabdullaahi.

## 3.0

- Magacaa?
- Magacaygu waa Cabdi.
- Cabdi ayo?
- Cabdi Faarax.
- Cabdiyow, barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.

**-ow/-oow** ending often used when  
addressing a man

**barásho** getting to know | att lära  
känna

**wanaagsán** good | bra, god

**barashó wanaagsan** nice to meet  
you | trevligt att träffas

## 3.1

- Magacaa?
- Magacaygu waa Emma.
- Emma ayo?
- Emma Danielsson.
- Emma, barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.

### 3.2

- Magacaa?
- Magacaygu waa Cabdi. Adigana magacaa? *adiga you SG|du*
- Magacaygu waa Cali. *-ná and|och*
- Caliyow, barasho wanaagsan.
- Cabdiyow, barasho wanaagsan.

### 3.3

- Magacaa?
- Magacaygu waa Muuse.
- Muusoow, barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.

### 3.4

- Magacaa?
- Magacaygu waa Maxamed. Adigana magacaa?
- Magacaygu waa Axmed.
- Axmedow, barasho wanaagsan.
- Maxamedow, barasho wanaagsan.

### 3.5

- Magacaa?
- Magacaygu waa Faadumo.
- Faadumo ayo?
- Faadumo Axmed. Adigana magacaa?
- Magacaygu waa Sahra.
- Sahra ayo?
- Sahra Cabdi.
- Sahra, barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.



### 3.6

- Magacaa?
- Magacaygu waa Amaal.
- Amaal ayo?
- Amaal Liibaan.
- Amaal, barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.

### 3.7

- Magacaa?
- Magacaygu waa Filsan. Adigana magacaa?
- Magacaygu waa Ruqiya.
- Ruqiya, barasho wanaagsan.
- Filsan, barasho wanaagsan.

### 3.8

- Magacaa?
- Magacaygu waa Sacdiya.
- Sacdiya, barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.

### 3.9

- Magacaa?
- Magacaygu waa Nadiifa. Adigana magacaa?
- Magacaygu waa Faa'iso.
- Faa'iso, barasho wanaagsan.
- Nadiifa, barasho wanaagsan.

*Beginning in Somali (1966: 1–7)*

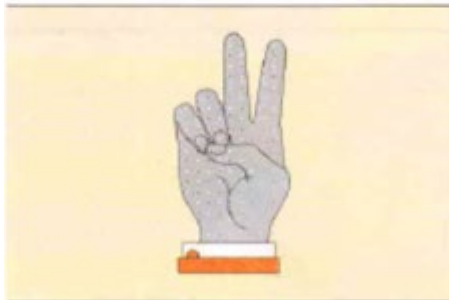
# Unit 3

---

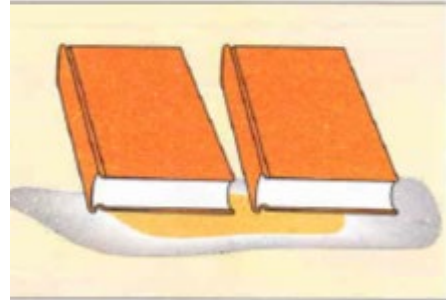
## 3.1 Tiri oo akhri



hal



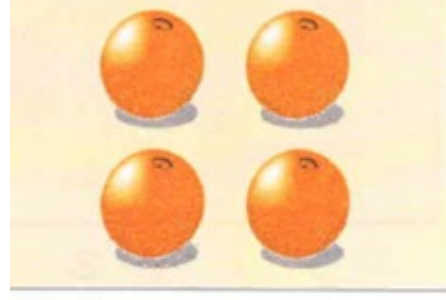
labo



saddex



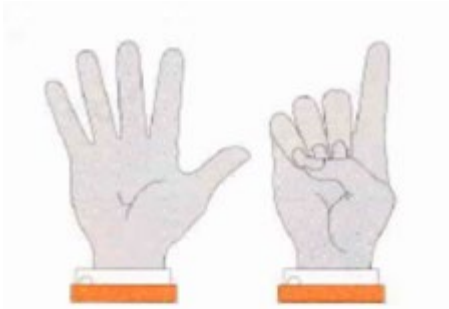
afar



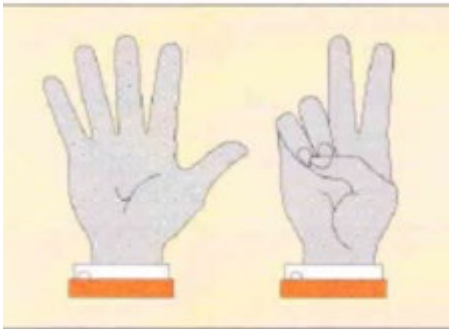
shan



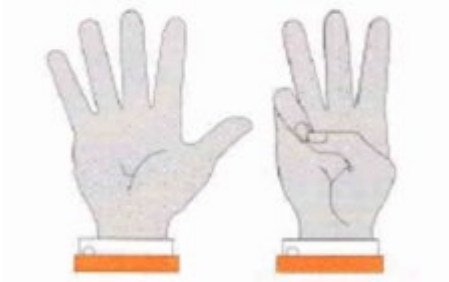
# Tiri oo akhri



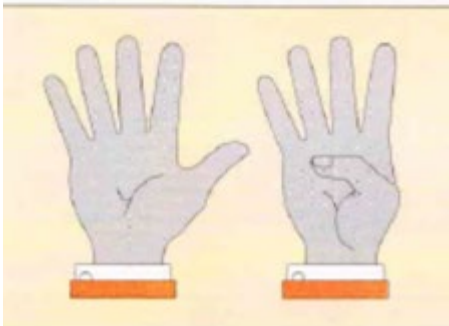
lix



toddoba



siddeed



sagaal



toban

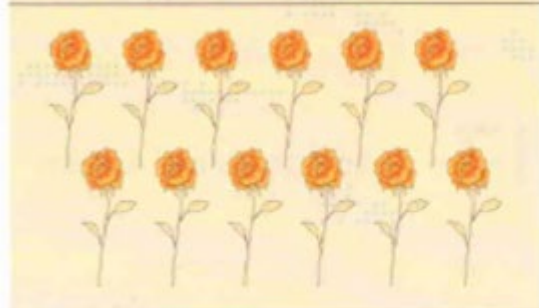
*Xisaab 1, Hargeysa 2001: 34–35*

## Tiri, akhri oo qor



11

kow iyo toban



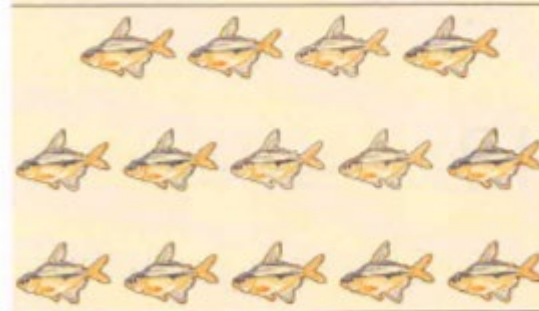
12

laba iyo toban



13

saddex iyo toban



14

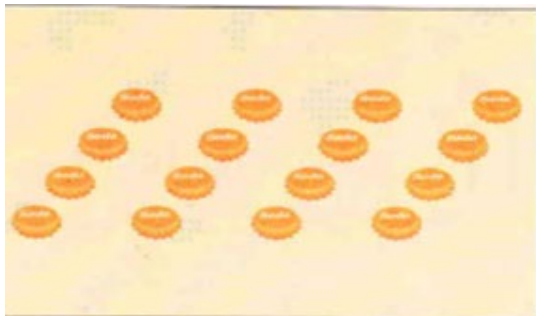
afar iyo toban



15

shan iyo toban

## Tiri, akhri oo qor



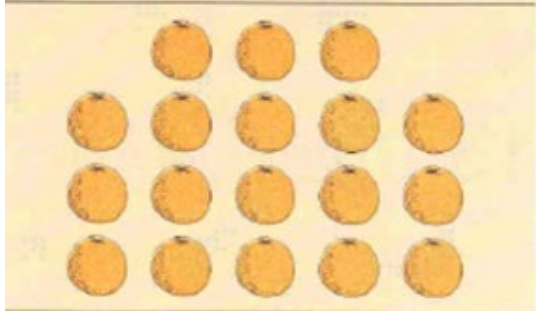
16

lix iyo toban



17

toddoba iyo toban



18

siddeed iyo toban

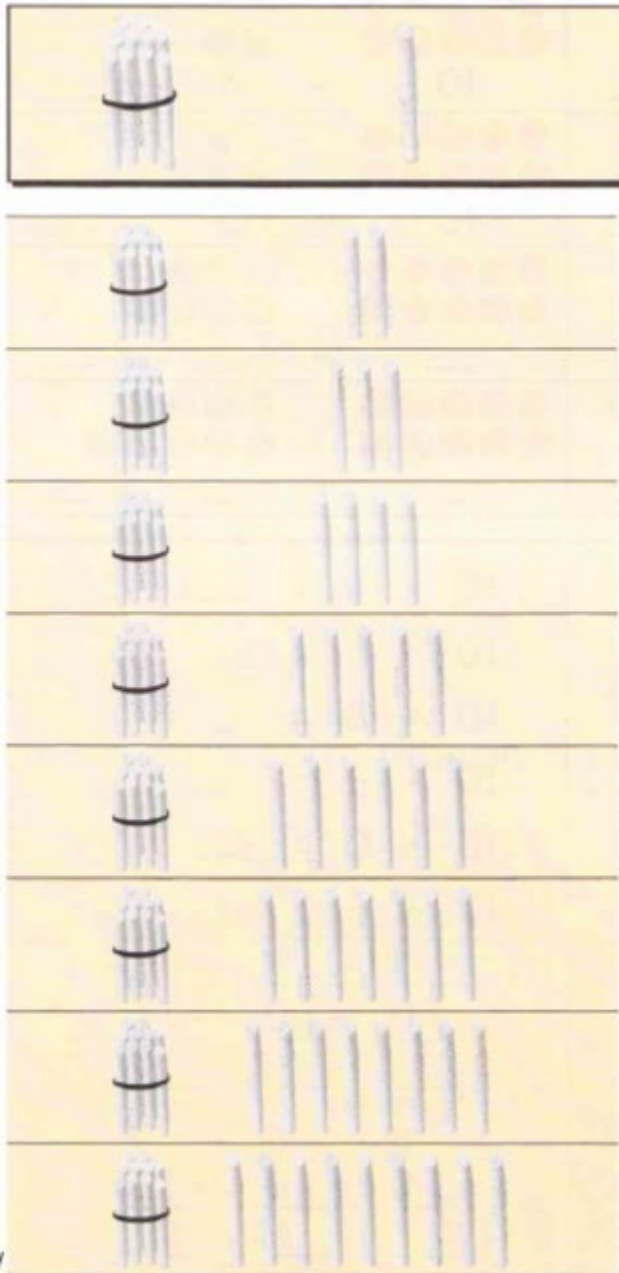


19

sagaal iyo toban

*Xisaab 1, Hargeysa 2001: 67–68*

### 3.2 Waa immisa?



kow iyo toban

laba iyo toban

saddex iyo toban

afar iyo toban

shan iyo toban

lix iyo toban

toddoba iyo toban

siddeed iyo toban

sagaal iyo toban

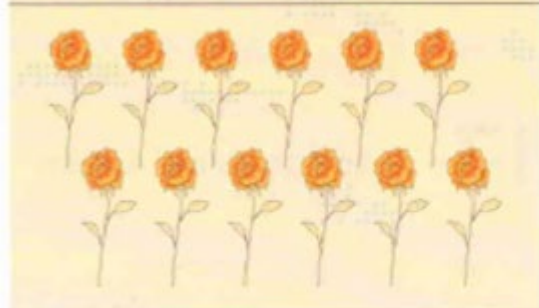
*Xisaab 1, Hargeysa 2001: 69*

### 3.3 Tiri, akhri oo qor



11

toban iyo kow



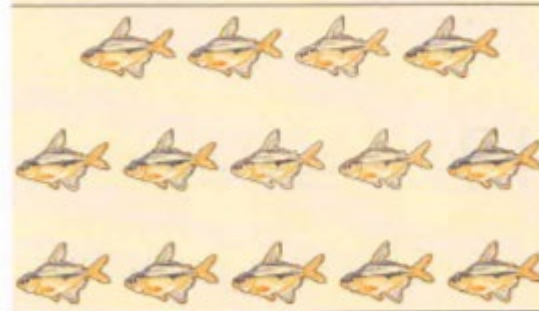
12

toban iyo laba



13

toban iyo saddex



14

toban iyo afar



15

toban iyo shan

## Tiri, akhri oo qor



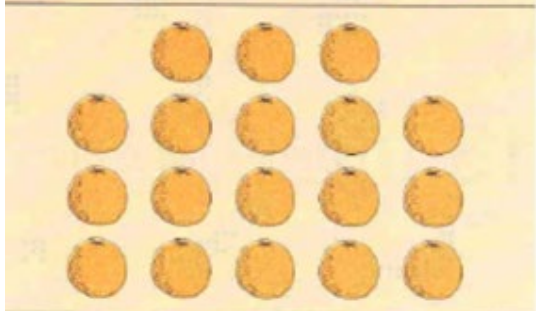
16

toban iyo lix



17

toban iyo toddobo



18

toban iyo siddeed



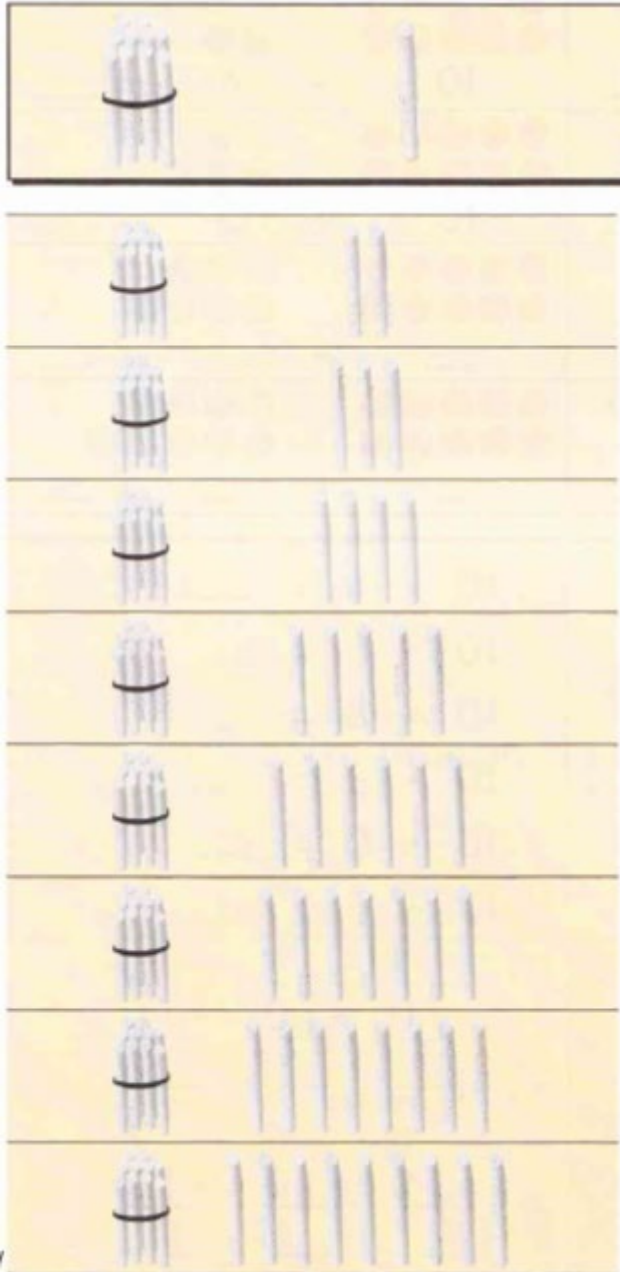
19

toban iyo sagaal

*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 67-68*



### 3.4 Waa immisa?



toban iyo kow

toban iyo labo

toban iyo saddex

toban iyo afar

toban iyo shan

toban iyo lix

toban iyo toddobo

toban iyo siddeed

toban iyo sagaal

*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 69.*

### 3.5 Sahra



Sahra Axmed



Tani waa Sahra.



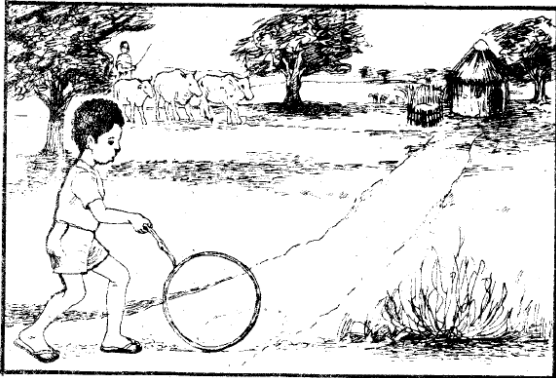
Sahra Aamina Safiya

Tani waa:

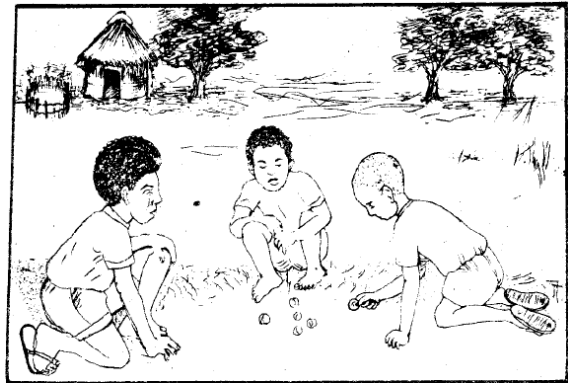
Sahra  
Aamina  
Safiya

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994: 172-177*

### 3.6 Axmed



Kani waa Axmed.



Cumar Axmed Cali

Kani waa: Cali  
Axmed  
Cumar

Kani waa: Axmed  
Cali  
Cumar



Subax wanaagsan, Sahra.  
Subax wanaagsan, Faadumo.

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994: 180-189*

Tani waa Safiya. Safiya waa ardayad.

Tani waa Aamina. Aamina waa macallimad.

Tani waa Sahra. Sahra waa ardayad wanaagsan.

Kani waa Axmed. Axmed waa arday.

Kani waa Cumar. Cumar waa macallin.

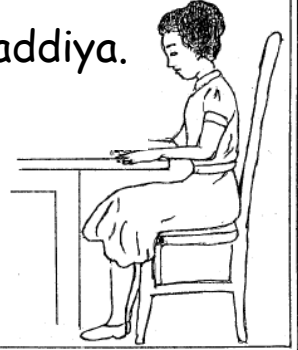
Kani waa Cali. Cali waa arday wanaagsan.

### 3.7 Kani waa...

Kani waa Khaalid.



Tani waa Xaddiya.



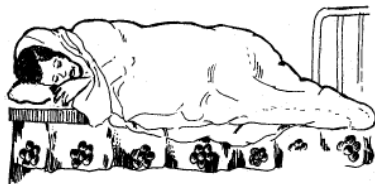
Kani waa Bashiir.



Tani waa Nadiifa.



Tani waa Suubban.



Kani waa Cawil.



Tani waa Luul.



Kani waa Sugulle.



### 3.8 Akhri



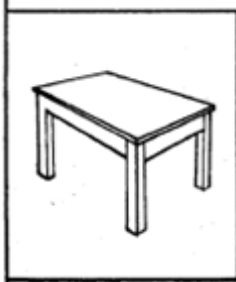
muus



kursi

**muus** (Ar.) *banana(s)*

**kursi** (Ar.) *chair | stol*



miis



geed

**miis** (Pe.) *table | bord*

**geed** *tree, plant | träd, växt*



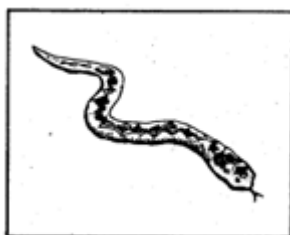
bas



kab

**bas** (En.) *bus | buss*

**kab** *shoe | sko*



mas

**mas** *snake | orm*

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*

### 3.9 Akhri

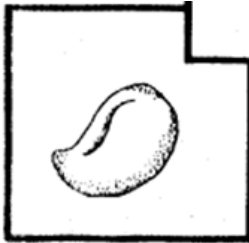


fure

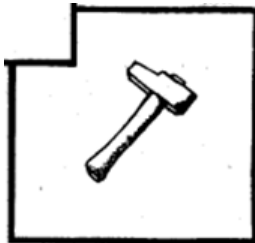


tuke

fure *key* | *nyckel*  
tuke *crow* | *corp, kråka*



cambe



dubbe<sup>N</sup> / burrus<sup>S</sup>

cambe *mango*  
dubbe<sup>N</sup> = burrus<sup>S</sup> *hammer* |  
*hammare*

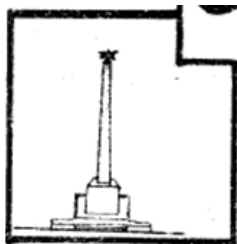


baal



shaati

baal *feather* | *fjäder*  
shaati (En.) *shirt* | *skjorta*



taallo

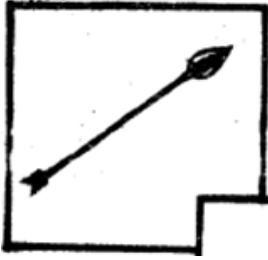


qaaddo

taallo *monument*  
qaaddo *spoon* | *sked*

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*

### 3.10 Akhri



leeb



seef

leeb *arrow* | *pil*  
seef (Ar.) *sword* | *svärd*

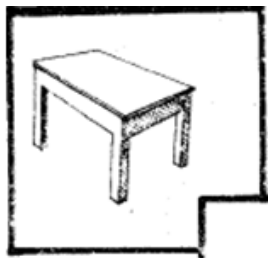


ceel

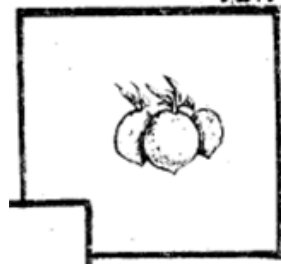


geed

ceel *well* | *källa, brunn*



miis



liin

liin *citrus fruits* | *citrusfrukter*



jiir / doolli

jiir<sup>N</sup> / doolli<sup>S</sup> *mouse, rat* | *mus, råtta*

### 3.11 Akhri



koob



koor

**koob** (It./En.) *cup. mug* | *kopp, mugg*  
**koor** *cattle bell* | *skälla*



roob

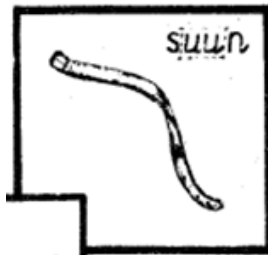


rooti

**roob** *rain* | *regn*  
**rooti** (Ind.) *bread* | *bröd*



buug



suun

**buug** (En.) *book* | *bok*  
**suun** *belt* | *bälte*



muus



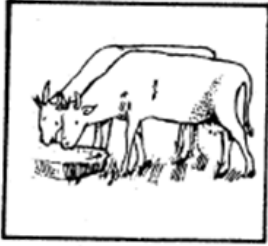
suul

**suul** *thumb* | *tumme*

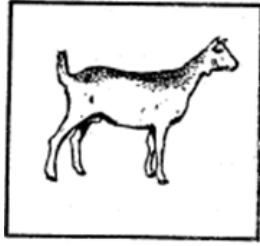
*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*



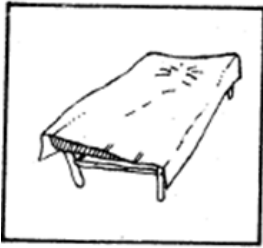
## 3.12 Akhri



lo'



ri'



go'



wiil



gabadh

lo' diary cattle, cows | mjölkboskap,  
kor  
ri' goat | get

go' sheet | lakan

wiil boy | pojke  
gabadh / gabar girl | flicka

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*

### 3.13 Akhri



ilmo



bisad



calan

**ilmo** *infant* | *litet barn*  
**bisad** (Ar.) *cat* | *katt*  
**calan** (Ar.) *flag* | *flagga*



beer



arday

**beer** *field, garden* | *åker, odling*  
**arday** *pupil, student* | *elev, student*



dugsi



nin



galley

**dugsi** *school* | *skola*  
**nin** *man*  
**galley** *maize* | *majs*



webi

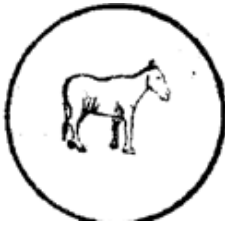


mundul

**webi** *river* | *flod*  
**mundul** *hut* | *hydda*

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*

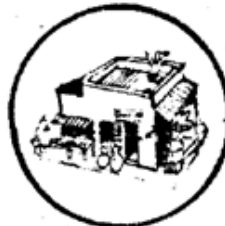
### 3.14 Akhri



dameer



xafiis

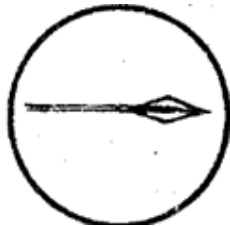


dukaan

dameer *donkey* | *ásna*  
 xafiis (En.) *office* | *kontor*  
 dukaan (Ar.) *shop* | *affär*



baabuur

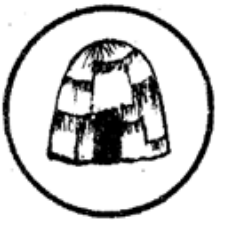


waran



geel

baabuur (Ar., Fr.) *car* | *bil*  
 waran *spear* | *spjut*  
 geel *camels* | *kameler*



aqal



haan



carruur

aqal *house* | *hus*  
 haan *water container* | *vattenkär*  
 carruur *children* | *barn*



ayeeyo



sheeko



guri

ayeeyo *grandmother* | *farmor*,  
*mormor*  
 sheeko *story* | *berättelse*  
 guri *house* | *hus*

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*

### 3.15 Akhri



libaax



maroodi



jeer

libaax lion | lejon  
maroodi elephant | elefant  
jeer hippopotamus | flodhäst



daanyeer (daanyeer)



ari / adhi

daanyeer (daanyeer) monkey | apa  
ari / adhi goats and sheep | getter och  
fär



awr

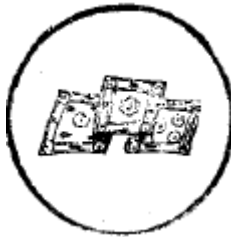


maqal



naag

awr camel | kamel  
maqal lambs and kids | lamm och  
killingar  
naag woman | kvinna



masar



shaati



surwaal

masar (Ar.) handkerchief,  
scarf | näsduk, (palestina) sjal  
surwaal (Ar.) trousers | byxor

Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994

### 3.16 Akhri



bisad



ilmo



gabadh



wiil



calan



beer



arday



dugsi



nin



galley



webi



mundul

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 1994*

# Unit 4

---

## 4.0

- 1 – Magaciis?
- 2 – Magaciisu waa Yuusuf.
- 1 – Yuusufow, maxaad sheegtay?
- 3 – Nabad.

## 4.1

- Magaciis?
- Magaciisu waa Yuusuf.

## 4.2

- Magaciis?
- Magaciisu waa Cabdi.
- Cabdiyow, maxaad sheegtey?
- Nabad.

## 4.3

- Magacaa?
- Magacaygu waa Muuse.
- Magaciis?
- Magaciisu waa Xasan.

## 4.4

- Ma nabad baa?
- Nabad.
- Magacaa?
- Magacaygu waa Xasan.
- Xasan ayo?
- Xasan Cali.
- Magaciis?
- Magaciisu waa Cabdi.
- Cabdi ayo?
- Cabdi Jaamac.

**-iis** *his | hans*

**maxáad = maxáa aad**

**maxáa?** *what? | vad?*

**aad** *you | du*

**sheegtay** *you said | du sa*

**Maxaad sheegtay?** *What news can you tell? Vad har du att berätta?*

**nabád** *peace, quietness | fred, lugn, ro*

**ma?** *question particle | frågepartikel*

**baa** *focus particle | fokuspartikel*

## 5.0

- Ma nabad baa?
- Nabad.
- Alxamdulillaah!

**Alxámdulillaah!** (Ar.) *Praised be  
God! Ära vare Gud!*

## 5.1

- Magacaa?
- Magacaygu waa Faadumo.
- Ma nabad baa?
- Nabad.

## 5.2

- Ma nabad baa?
- Nabad. Magacaa?
- Magacaygu waa Xasan.

## 5.3

- Magacaa?
- Magacaygu waa Xasan. Adigana magacaa?
- Magacaygu waa Faadumo.
- Faadumooy, sidee tahay?
- Waa nabad. Adigana sidee tahay?
- Nabad.

**sidee?** *how? \hur?*  
**tahay** *you are \du är*

## 5.4

- Magacaygu waa Faadumo. Magacaa?
- Magacaygu waa Yuusuf. Barasho  
wanaagsan.
- Barasho wanaagsan. Maxaad sheegtay?
- Nabad. Ma nabad baa?
- Nabad.

## 6.0

- 1 – Magaceed?
- 2 – Magaceedu waa Xaliimo.
- 1 – Xaliimo ayo?
- 2 – Xaliimo Maxamed.

**-eed** *her \hennes*

1 – Xaliimooy, ma nabad baa?

3 – Waa nabad.

6.1

– Iyada magaceed?

– Magaceedu waa Duniya.

**iyáda** *she\hon*

6.2

– Iyada magaceed?

– Magaceedu waa Caasho.

– Caasho ayo?

– Caasho Xasan.

6.3

B – Caashay, magaciis?

C – Magaciisu waa Yuusuf.

B – Yuusuf ayo?

C – Yuusuf Maxamed.

B – Yuusufow, sidee tahay?

Y – Nabad. Adigana?

B – Waa nabad.

6.4

– Xasanow, ma nabad baa?

– Haa, waa nabad. Adigana sidee tahay?

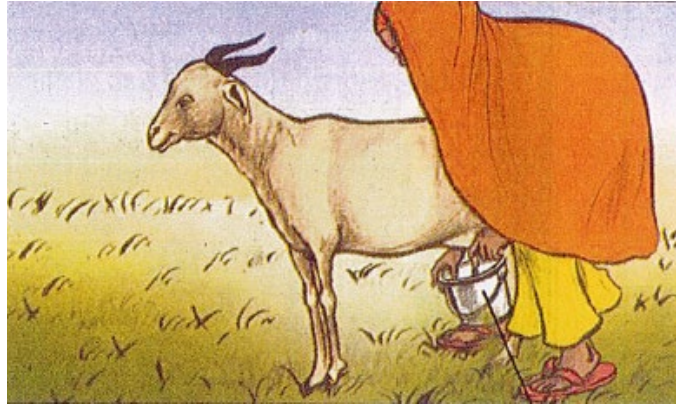
– Waa nabad.

**háa** *yes\ja*

*Beginning in Somali (1966: 8–15)*



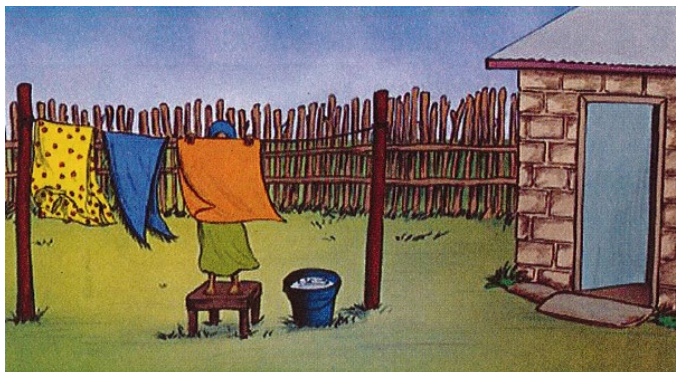
## 4. Caasha iyo Faadumo



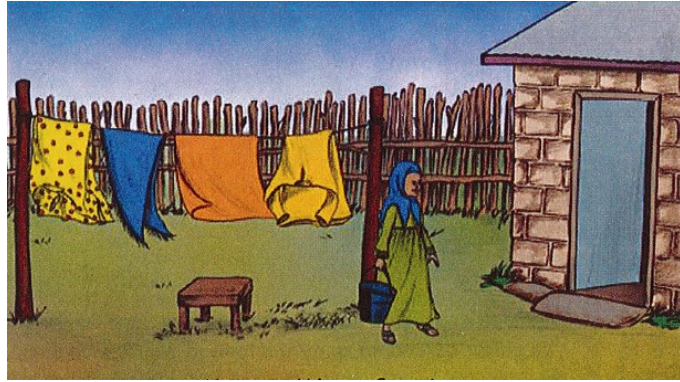
Tani ma Caashaa?



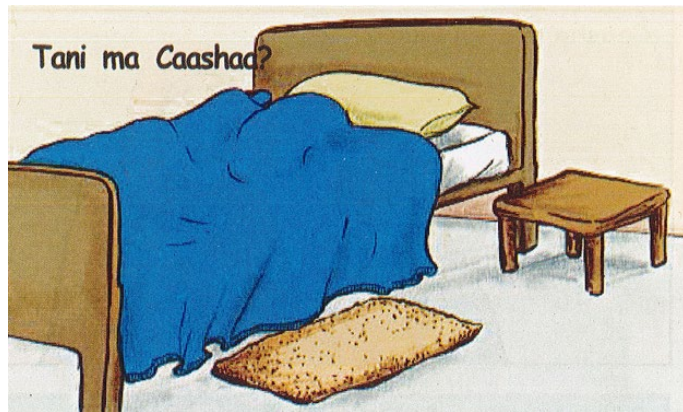
Maya. Waa Faadumo.



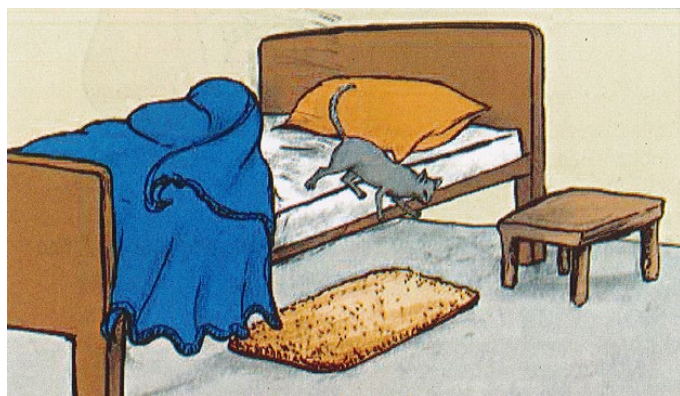
Tani ma Faadumaa?



Maya. Waa Caasho.



Tani ma Caashaa?



Maya. Waa bisad.



Caasha iyo Faadumo.



Faadumo, Caasha iyo bisad.

*Af-Soomaali 1 (Hargeysa 2016: 99–102)*

# Unit 5

## 5.1 Magacaygu waa...



Af-Soomaali 1 (Hargeysa 2010: 27)



Kani waa wiil.  
Wiilkani waa arday.  
Waa arday wanaagsan.  
- Magacaygu waa Xasan.  
Barasho wanaagsan!

**mágac** -a name | namn

**wíil** -ka boy | pojke

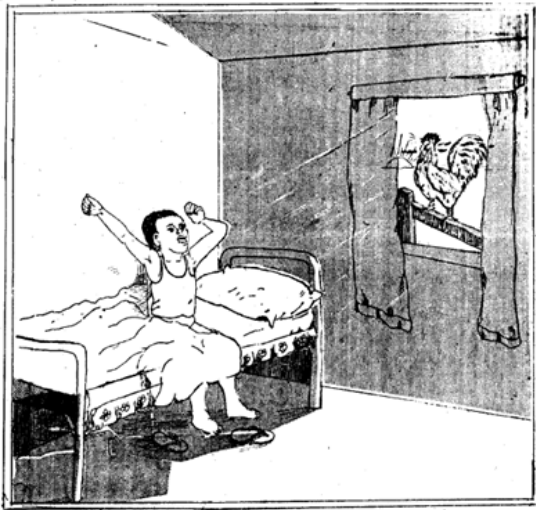
**barásho** -áda (the act of)  
learning | lärande  
**Barashó wanaagsan!** Nice to meet  
you!! Trevligt att träffas!



Tani waa gabar.  
Gabartani waa ardayad.  
Waa ardayad wanaagsan.  
- Magacaygu waa Nimco.  
Barasho wanaagsan!

*Waxbarashada Caafimaadka 2 (Muqdisho 1994: 13–15)*

## 5.2 Kani waa Jibriil



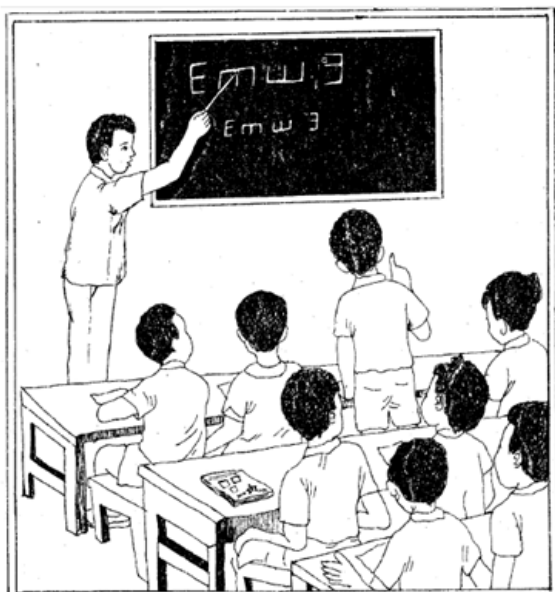
Kani waa Jibriil.  
Jibriil waa arday.  
Kani waa qolka Jibriil.  
Tani waa sariirta Jibriil.

qól -ka *room | rum*  
sariir -ta (Ar.) *bed | sāng*



Kani waa dugsiiga Jibriil.  
Dugsiigu waa weyn yahay.

**dúgsi -ga** school | skola  
**wéyn** (adj.) big | stor  
**yahay** (masculine) is | är

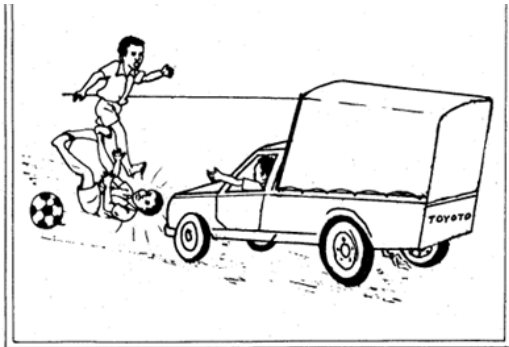


Kuwani waa arday.  
Waa fasalka Jibriil.  
Fasalku waa nadiif.  
Waa weyn yahay.  
Macallinka Jibriil waa wanaagsan  
yahay.

**fásal -ka** (Ar.) class,  
classroom | klass, klassrum  
**nadiif -ka** (Ar.) cleanliness, a clean  
thing | renhet, en ren sak

Waxbarashada Caafimaadka 2 (Muqdisho 1994: 1–7)

## 5.3 Khatarta jidka



**khatár -ta** (Ar.) *danger* | *fara*  
**jid -ka** *road, way* | *väg*

Kuwani waa laba wiil.  
Tani waa kubbad. / Kani waa banooni.<sup>S</sup>  
Kani waa baabuur yar.  
Baabuurtu waa khatar.

**kubbád<sup>N</sup> -da** (Ar.) *ball* | *boll*  
**banoóni<sup>S</sup> -ga** (It.) *ball* | *boll*  
**baabúur -ka** (Ar., Fr.) *car* | *bil*  
**baabuúr -ta** (coll.) *cars* | *bilar*  
**yár** (adj.) *small* | *liten*



Kani waa jid.  
Waa jid weyn.  
Jidku waa khatar.



Kani waa nin.  
Ninku waa daallan yahay.

**nín -ka** *man* | *man*  
**daallán** (adj.) *tired* | *trött*



Kani waa Xirsi.  
Xirsi waa jirran yahay.

**jirrán** (adj.) *ill | sjuk*

*Waxbarashada Caafimaadka 2 (Muqdisho 1994: 43–55)*

## 5.4 Tani waa tuma?

Tani waa tuma?  
Tani waa Sahra.  
Sahra waa macallimad.  
Waa macallimad wanaagsan.  
Kani waa maxay?  
Kani waa dugsi.  
Waa dugsigi Sahra.  
Dugsi Sahra waa weyn yahay oo  
wanaagsan yahay.

**túma?** (f.) *who? | vem?*

**maxáy?** *what? | vad?*

Kani waa kuma?  
Kani waa Muuse.  
Kani waa maxay?  
Kani waa dukaan.  
Waa dukaanka Muuse.  
Muuse waa dukaanle.  
Dukaanka Muuse waa yar yahay.

**kúma?** (m.) *who? | vem?*

**dukáan -ka** (Ar.) *shop | affär*

**dukaánle -áha** *shopkeeper, shop  
assistant | affärsinnehavare,  
expedit*

Kani waa maxay?  
Kani waa isbitaal.

**isbitaal -ka** (En., It.)  
*hospital | sjukhus*



Waa isbitaal weyn oo wanaagsan.

Tani waa tuma?

Tani waa Maryan.

Maryan waa dhakhtarad.

Waa dhakhtarad wanaagsan.

**dhakhtarád -da** *doctor | doktor,*  
*läkare*

Kani waa kuma?

Kani waa Axmed.

Axmed waa kalkaaliye.

Waa kalkaaliye wanaagsan.

**kalkaaliye -áha** *(male) nurse*  
*| manlig sjuksköterska*

Tani waa tuma?

Tani waa Aamina.

Aamina waa kalkaaliso.

Waa kalkaaliso wanaagsan.

**kalkaalíso -áda** *(female) nurse |*  
*sjuksköterska*

Kani waa kuma?

Kani waa Maxamed.

Maxamed waa dhakhtar.

Waa dhakhtar wanaagsan.

**dhakhtár -ka** *(En.) doctor | doktor,*  
*läkare*

- Muuse, waa maxay kani?

- Kani waa dukaankayga.

- Jibriil, waa tuma tani?

- Tani waa macallimaddayda.

Macallimaddaydu waa wanaagsan tahay.

## 5.5 Akhri oo ku qor buuggaaga layliga

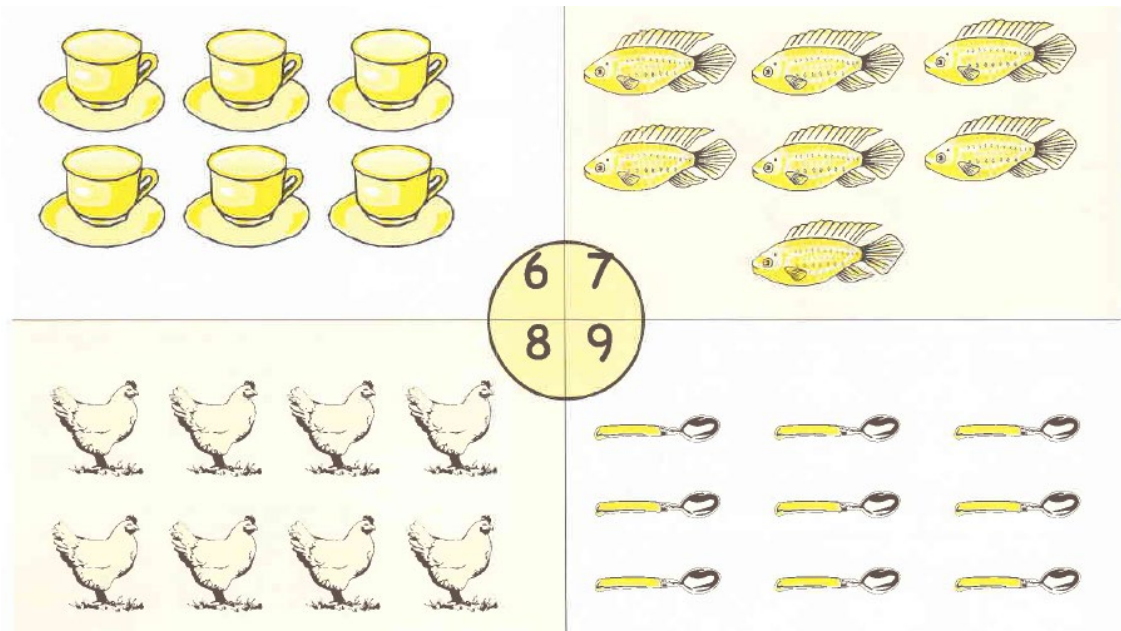
Akhri oo ku qor buuggaaga layliga.

1

2

*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 18*

Ku qor lix, toddobo, siddeed iyo sagaal buuggaaga layliga.



**kú** (preposition) *in | i*

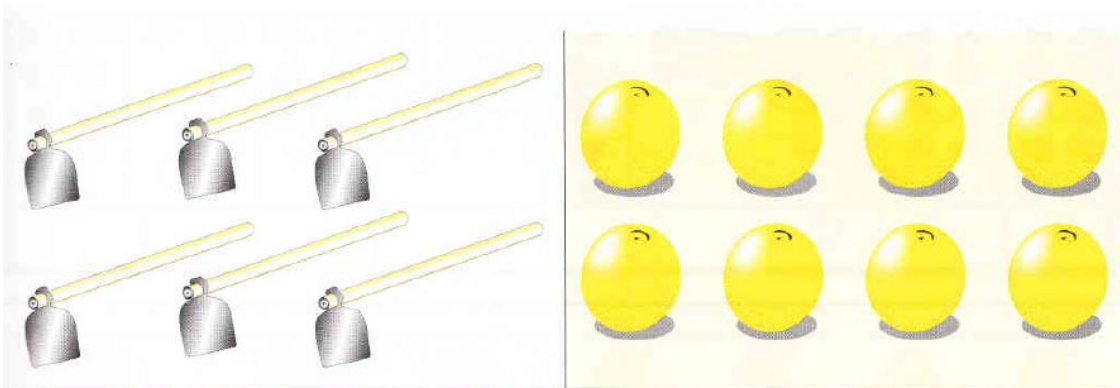
**layli -ga** *exercise | övning*

**búugga layliga** *exercise*

*book | skrivbok, skrivhäfte*

*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 38*

Tiri oo ku qor tirada buuggaaga layliga.



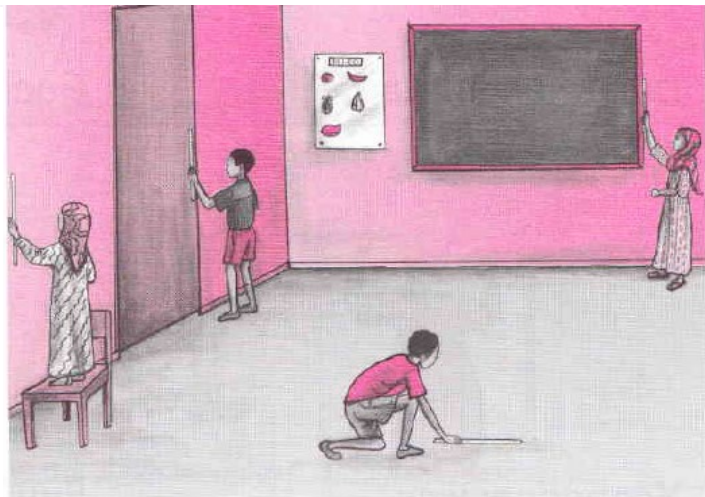
tíro -áda number, amount | antal

Xisaab 1, Muqdisho 2001: 39

## 5.6 Waa immisa mitir...?

Waa immisa mitir:

1. dhererka fasalkaaga?
2. ballaca fasalkaaga?
3. joogga sabuuradda fasalkaaga?
4. joogga albaabka fasalkaaga?



dhéer -ka length | längd

bállac -a width | bredd

jóog -ga height | höjd

sabuurád -da (Ar.) blackboard |

svartatavla

albaáb -ka (Ar.) door | dörr

Xisaab 1 (Muqdisho 2001: 95)

# Unit 6

---

7.0

B – Ninkaas magaciis?

T – Ninkaas magaciisu waa Yuusuf.

B – Yuusufoow, barasho wanaagsan.

Y – Barasho wanaagsan.

**nín -ka** *man (the)|man (-nen)*

**-kaas** (masc.) *that|den dār*

7.1

B – Ninkaas magaciis?

T – Magaciisu waa Cabdi.

B – Cabdi ayo?

T – Cabdi Yuusuf.

7.2

B – Faaraxoow, ma nabad baa?

F – Waa nabad.

B – Ninkaas magaciis?

F – Magaciisu waa Maxamed.

B – Maxamedoow, barasho wanaagsan.

M – Barasho wanaagsan.

7.3

F – Cabdiyoow, iyada magaceed?

C1 – Magaceedu waa Caasha.

F – Caasha, sidee tahay?

C2 – Nabad, magacaa?

F – Magacaygu waa Faarax.

C2 – Faarax ayo?

F – Faarax Maxamed.

C2 – Barasho wanaagsan.

8.0

B – Inantaas magaceed?

T – Inanta magaceedu waa Caasho.

B – Caashooy, barasho wanaagsan.

C – Barasho wanaagsan.

**inán -ta** *girl (the) | flicka (-n)*  
**-taas / -daas** (fem.) *that | den där*

8.1

B – Inantaas magaceed?

T – Inantaas magaceedu waa Caasho.

B – Caasho ayo.

T – Caasho Yuusuf.

B – Caashooy, sidee tahay?

C – Nabad. Ma nabad baa?

B – Nabad.

8.2

B – Marwadaas magaceed?

T – Marwadaas magaceedu waa Aamina.

B – Aaminaay, ma nabad baa?

A – Nabad. Sidee tahay?

B – Nabad.

**márwo -áda** *lady | (the) dam (-en)*

8.3

B – Wiilka magaciis?

T – Wiilka magaciisu waa Daa'uud.

B – Daa'uudoow, magacaygu waa Cabdi.

Barasho wanaagsan.

D – Barasho wanaagsan.

**wiil -ka** *boy (the) | pojke (-n)*

8.4

B – Inankaas magaciis?

T – Inankaas magaciisu waa Maxamed.

B – Maxamed ayo.

T – Maxamed Cabdi.

B – Maxamedoow, sidee tahay?

M – Nabad. Ma nabad baa?

B – Haa, waa nabad.

**ínan -ka** *boy (the) | pojke (-n)*

**háa** *yes | ja*

8.5

B – Ninkaas magaciis?

T – Ninkaas magaciisu waa Yuusuf.

B – Yuusufoow, ma nabad baa?

Y – Haa, waa nabad. Sidee tahay?

B – Nabad.

9.0

B – Magaciisu Xasan miyaa?

T – Haa, magaciisu waa Xasan.

B – Magaceedu Maryan miyaa?

T – Haa, magaceedu waa Maryan.

**miyaa** < ma (QUESTION PARTICLE)

+ ayaa (FOCUS PARTICLE)

**Xásan miyaa = ma Xásan baa**

9.1

B – Magaciisu Xasan miyaa?

T – Haa, waa Xasan.

B – Xasanow, barasho wanaagsan.

X – Barasho wanaagsan. Maxaad sheegtay?

B – Nabad. Ma nabad baa?

**ma nabád baa = nabád miyaa**

X – Haa, waa nabad.

9.2

B – Magaceedu Xaliimo miyaa?

T – Haa, magaceedu waa Xaliimo.

B – Xaliimo ayo?

T – Xaliimo Faarax Muuse.

B – Xaliimooy, barasho wanaagsan.

X – Barasho wanaagsan.

9.3

B – Magaceedu Xaliimo miyaa?

T – Haa, waa Xaliimo.

B – Xaliimooy, barasho wanaagsan.

X – Barasho wanaagsan, sidee tahay?

B – Nabad. Ma nabad baa?

X – Haa, waa nabad.

9.4

B – Magaciisu Muuse miyaa?

T – Haa, magaciisu waa Muuse.

B – Muuse ayo?

T – Muuse Faarax Muuse.

B – Muusoow, barasho wanaagsan.

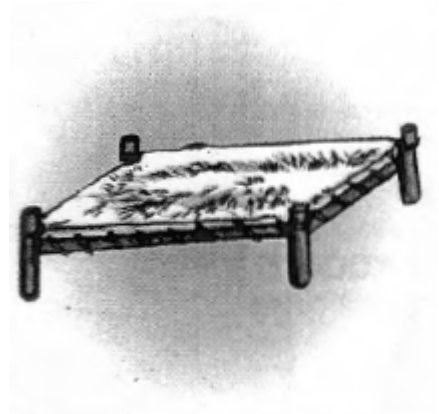
M – Barasho wanaagsan.

*Beginning in Somali (1966: 16–24)*

## 6. Isku aaddi



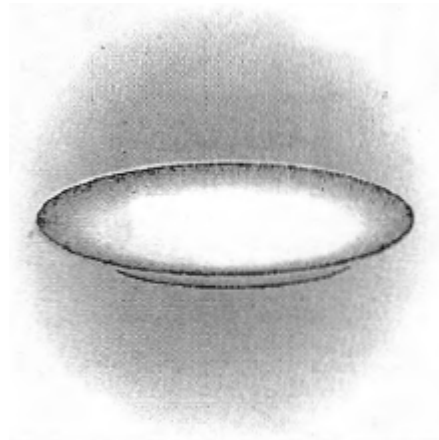
sariir



xaaqin



saxan



baaldi



gambar

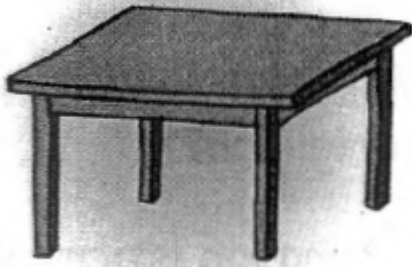


miis

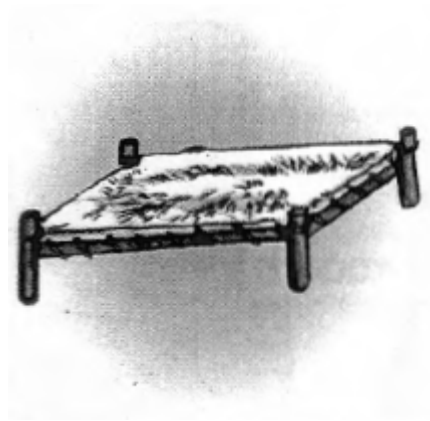
sariir -ta (Ar.) *bed* | *säng*  
xaaqin -ka *broom* | *sopkvast*  
sáxan -ka (Ar.) *plate* | *tallrik*  
baáldi -ga *bucket* | *hink, spann*  
gáambar/gámbadh -ka *traditional*  
Somali *stool* | *traditionell somalisk*  
*pall*



Qor haa ama maya.



1. Kani ma gambar baa?



2. Kani ma saxan baa?



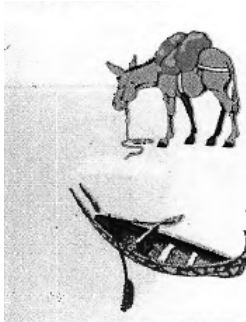
3. Kani ma xaaqin baa?



4. Kani ma miis baa?

## Isku aaddi.

\_\_ameer



d



\_\_aari

\_\_oon



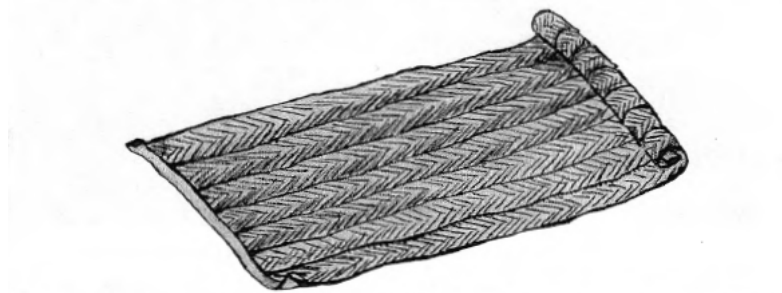
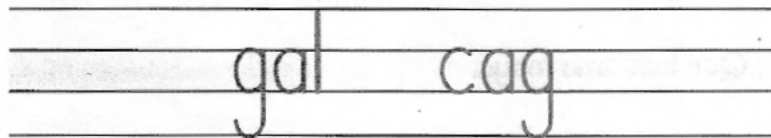
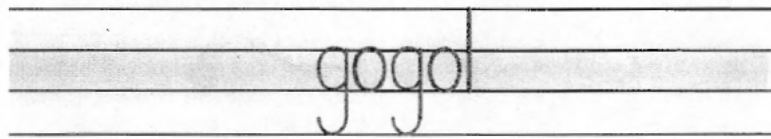
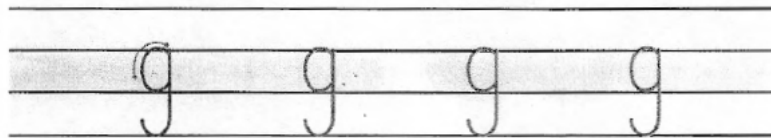
g



\_\_ambar

*iskú* together | *ihop, tillsammans*  
*aáddi* (imperative) put | *för*

## Qor xarafka.



*xáraf -ka* (Ar.) letter of the alphabet | *bokstav*  
*gogól -sha* mat | *matta*  
*gál -ka* cover, envelope | *fodral*  
*cág -ta* foot | *fot*

*Af-Soomaali 1, Muqdisho 2001: 34–37*

# Unit 7

## 7.1 Reer Cumar



Cumar    Cambara    Maryan    Aamina    Safiya    Cali

Kani waa goys.

Kani waa goyska Cali.

Hooyada reerku waa Cambara.

Aabbaha reerku waa Cumar.

Carruurta waa afar:

Maryan, Aamina, Safiyo iyo Cali.

Maryan waa gabadh weyn.

Cali waa wiil yar.

**reér -ka** family (extended) |  
(stor)familj

**qóys -ka** family (parents +  
children) | (kärn)familj

**hoóyo -áda** mother | mor, mamma

**aábbe -áha** father | far, pappa

**carruur -ta** (coll.) children | barn

Waxbarashada Caafimaadka 3, Muqdisho 1994: 1

## 7.2 Carruurta Cumar



Maryan waa xaas.

Maryan waa xaas wanaagsan.

*xáas -ka wife, spouse | fru, hustru*



Aamina waa kalkaaliso.

Aamina waa kalkaaliso wanaagsan.



Safiya waa macallimad.

Safiya waa macallimad wanaagsan.



Cali waa arday.

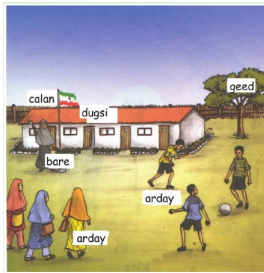
Cali waa arday wanaagsan.

*Waxbarashada Caafimaadka 3, Muqdisho 1994: 2*

## 7.3 Kani waa dukaanka Cumar



Kani waa dukaanka Cumar.  
— Kani waa dukaankayga.



Kani waa dugsiga Cali  
— Kani waa dugsigayga.

*Af Soomaali 1, Hargeysa 2010: 68*



Kuwani waa carruurta Maryan.  
— Kuwani waa carruurtayda.



— Magacaygu waa Cali.  
Kani waa saaxiibkay.

*saaxiib -ka (Ar.) friend vān*

*Waxbarashada Caafimaadka 3 (Muqdisho 1994: 3–4)*

## 7.4 Tani waa walaashay Safiya



walaál -ka/-sha sibling | syskon

Tani waa walaashay Safiya.  
Walaashay waa macallimad.



Tani waa hooyaday.



Kani waa aabbahay.  
Aabbahay waa dukaanle.



Kani waa macallinkayga Xarbi.  
Xarbi waa macallin wanaagsan.

*Waxbarashada Caafimaadka 3 (Muqdisho 1994: 1–2, 37)*

## 7.5 Cumar waa dukaanle



Cumar waa dukaanle.  
Cumar waxa uu leeyahay dukaan yar.

**léeyahay** *he has, it has \han har,  
den/det har*



Cali waxa uu leeyahay saaxiib.  
Saaxiibka Cali waa wiil wanaagsan.



Maryan waxa ay leedahay carruur badan.

**léedahay** *she has, it has \hon har,  
den/det har*

**badán** (adj.) *much, many \ mycket,  
mānga*



Cambara waxa ay leedahay hal wiil.

## 7.6 Hooyaday waa jirran tahay

Dukaanka Cumar waa yar yahay.

Macallinka Cali waa wanaagsan yahay.

Hooyaday waa jirran tahay.

Wiilkaagu waa yar yahay.

Gabartaydu waa weyn tahay.



Kabtani waa yar tahay.

**káb -ta** *shoe* | *sko*



Kabtanina waa weyn tahay.

**-ná** (between clauses | mellan  
satser) *and* | *och*



Maroodigani waa weyn yahay.

**maroodí -ga** *elephant* | *elefant*



Maroodiganina waa yar yahay.





Kani waa aabahay Sugaal.



Tani waa hooyaday Saxarla.

## 7.7 Magacaa?









Kuwani waa  
hooyadey  
iyo aabahay.

Kuwani waa  
walaalkay  
iyo walaashay.



*Af Soomaali 1, Hargeysa 2010: 34*

## 7.8 Xisaab

	10	toban
	20	labaatan
	30	soddon
	40	afartan
	50	konton
	60	lixdan
	70	toddobaatan
	80	siddeetan
	90	sagaashan

**xisaáb** (f.) (Ar.) *mathematics* |  
*matematik*

**labaátan** *twenty* | *tjugo*

**sóddon** *thirty* | *trettio*

**afártan** *forty* | *fyrtyo*

**kónton** *fifty* | *femtio*

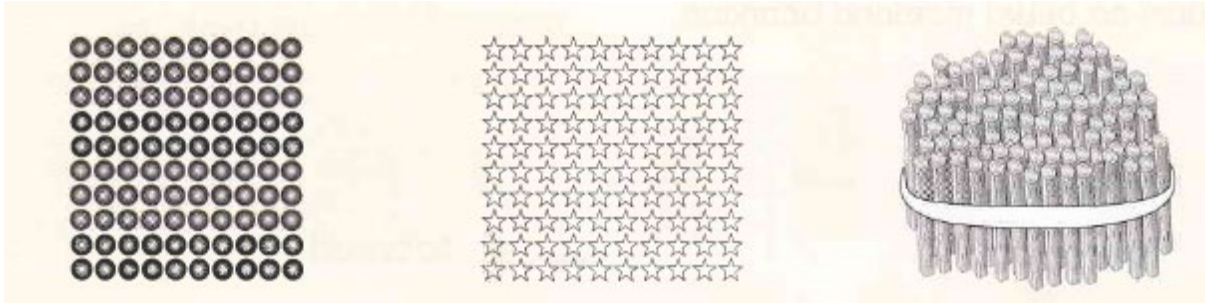
**líxdan** *sixty* | *sextio*

**toddobaátan** *seventy* | *sjuttio*

**siddeétan** *eighty* | *åttio*

**sagaáshan** *ninety* | *nittio*

*Xisaab 1 (Muqdisho 2001: 91)*



boqol kuulood  
100 kuulood

boqol xiddigood  
100 xiddigood

boqol ulood  
100 ulood

boqól -ka *hundred* | *hundra*  
kuúl -sha *bead* | *kula*  
xiddíg -ta *star* | *stjærna*  
úl -sha *stick* | *pinne, kápp*

*Xisaab 2 (Hargeysa 2001: 50)*

## 7.9 Qor tirada

saddex boqol = \_\_\_\_\_

saddex boqol iyo konton = \_\_\_\_\_

shan boqol iyo afartan = \_\_\_\_\_







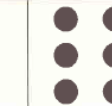


boqol iyo siddeed iyo sagaashan = \_\_\_\_\_

toddoba boqol iyo laba iyo siddeetan = \_\_\_\_\_










laba boqol iyo lix iyo toban = \_\_\_\_\_

*Xisaab 2 (Hargeysa 2001: 53)*

Tiri oo ku qor tirada buuggaaga layliga.

								
8		5						

Ku qor tirada maqan buuggaaga layliga.

								
1			4			7		

**maqán** (adj.) *missing, absent saknad, som saknas*

*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 40-41*

## 7.10 Waa immisa wadartu?

Saddex iyo afar waa toddobo.

**wadár** -ta *sum* | *summa*

Toddobo waa wadarta saddex iyo afar.

Waa immisa wadarta saddex iyo kow?

Waa afar.

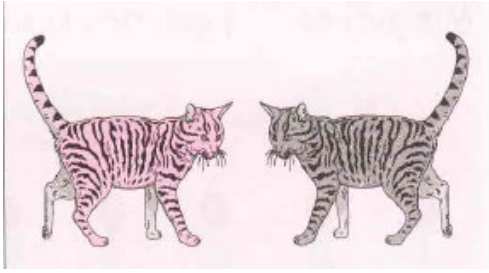
Waa immisa wadarta saddex iyo labo?

Waa shan.

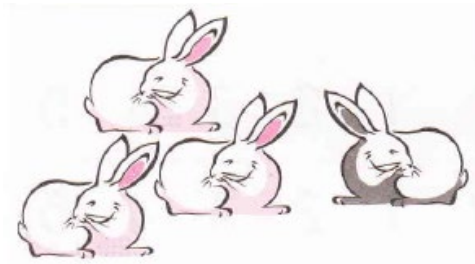
Waa immisa wadarta saddex iyo saddex?

Waa lix.

## 7.11 Xisaab



Hal bisad iyo hal bisad waa laba bisadood.



Saddex bakayle iyo hal bakayle waa afar bakayle.

**bakayle** -áha *rabbit, hare |kanin, hare*

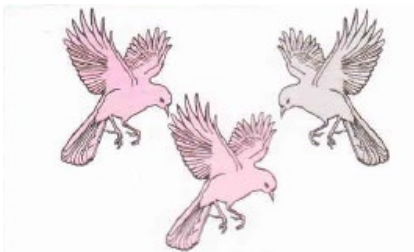


Afar fiidmeer iyo hal fiidmeer waa shan fiidmeer.<sup>N</sup>

**fiidmeer<sup>N</sup>** -ta *bat |fladdermus*

Afar kibilli iyo hal kibilli waa shan kibilli.<sup>S</sup>

**kibilli<sup>S</sup>** -ga *bat |fladdermus*



Hal shimbir iyo laba shimbirood waa saddex shimbirood.

**shimbir** -ta *bird |fågel*

*Xisaab 1 (Muqdisho & Hargeysa 2001)*

## 7.12 Xisaab

Cali waxa uu leeyahay laba buug.

Najmo waxa ay leedahay saddex buug.

Cali waxa uu leeyahay afar buug.

Caashana waxa ay leedahay saddex buug.

Cumar waxa uu leeyahay laba sac.

sác -a cow|ko

Guuleedna waxa uu leeyahay saddex sac.

Caasha waxa ay leedahay toban shilin.

shílin -ka shilling|shilling

Safiyana waxa ay leedahay shan shilin.

# Unit 8

---

10.0

B – Magaceedu ma Maryan baa?

T – Haa, magaceedu waa Maryan.

10.1

B – Magaciisu ma Xasan baa?

T – Haa, magaciisu waa Xasan.

10.2

B – Ma Xasan baa?

T – Haa, waa Xasan.

10.3

B – Ma Caashaa?

T – Haa, waa Caasho.

10.4

B – Ma nabad baa?

T – Haa, waa nabad.

B – Inantaas magaceedu ma Caashaa?

T – Haa, magaceedu waa Caasha.

B – Caasha ayo?

T – Caasha Muuse.

10.5

B – Taasi ma Maryan baa?

T – Haa, taasi waa Maryan.

10.6

B – Kaasi ma Maxamed baa?

T – Haa, kaasi waa Maxamed.

10.7

K – Cabdiyow, ninkaas magaciisu ma Cali baa?

C – Maya, waa Yuunis.

K – Yuunis ayo?

C – Yuunis Ismaaciil.

K – Yuunisow, barasho wanaagsan.

Magacaygu waa Keenadiid.

Y – Barasho wanaagsan, Keenadiid.

10.8

B – Kaasi ma Saciid baa?

T – Haa, waa Saciid.

10.9

B – Taasi ma Saciidaa?

T – Haa, waa Saciida.

10.10

X – Faadumo, gabartaas magaceedu ma Laylaa?

*gabár -ta girl\|flicka*

F – Haa, magaceedu waa Layla.

X – Layla ayo?

F – Layla Kaahin.

X – Laylay, magacaygu waa Xasan. Barasho wanaagsan.

L – Xasanow, barasho wanaagsan.

10.11

B – Ma Cali baa?

T – Haa, waa Cali.

10.12

B – Ma Aaminaa?

T – Haa, waa Aamina.



10.13

B – Ma Muuse baa?

T – Haa, waa Muuse.

11.0

B – Magaciisu ma Xasan baa?

T – Maya, magaciisu ma aha Xasan. Waa Jaamac.

**má** *not | inte*

**aha** *is, are | är* [negative form of *yahay* and *tahay*]

11.1

B – Ma Xasan baa magaciisu?

T – Maya, magaciisu ma aha Xasan.

11.2

B – Magaceedu ma Maryan baa?

T – Maya, magaceedu ma aha Maryan.

11.3

B – Ma Aaminaa magaceedu?

T – Maya, Aamino magaceedu ma aha.

11.4

B – Magaciisu ma Xuseen baa?

T – Maya, Xuseen ma aha magaciisu.

11.5

N – Layla, ninkaas magaciisu ma Jaamac baa?

L – Haa, waa Jaamac magaciisu.

N – Jaamac ayo?

L – Jaamac Cabdi.

N – Jaamacoow, magacaygu waa Nuur.

J – Barasho wanaagsan, Nuur.

N – Barasho wanaagsan.

11.6

B – Inantaas ma Sahraa magaceedu?

T – Maya, magaceedu Sahro ma aha, waa Aamino.

B – Aamino ayo?

T – Aamino Maxamuud.

B – Inankaas magaciisu ma Cali baa?

T – Haa, waa Cali Ismaaciil.

11.7

G – Magaceedu ma Safiyaa?

T – Maya, ma aha Safiyo. Waa Khadra.

K – Magacaa?

G – Magacaygu waa Geeddi.

K – Geeddi ayo?

G – Geeddi Yoonis.

K – Barasho wanaagsan.

G – Barasho wanaagsan

12.0

B – Magaceedu Maryan miyaa?

T – Maya, waa Xabiibo.

12.1

C – Sidee tahay?

T – Nabad.

C – Inantaas magaceedu Maryan miyaa?

T – Haa, waa Maryan.

C – Maryan ayo?

T – Maryan Cali.

12.2

M – Magacaa?

C – Cabdi.

M – Barasho wanaagsan, Cabdi.

C – Barasho wanaagsan, Maryan.

12.3

X – Ninkaas magaciisu Jaamac miyaa?

T – Maya, Jaamac ma aha. Magaciisu waa  
Kaahin.

X – Ma Kaahin Yuunis baa?

T – Haa, waa Kaahin Yuunis.

X – Kaahinow, magacaygu waa Xirsi.

K – Xirsi ayo?

X – Xirsi Cumar.

K – Barasho wanaagsan, Xirsi.

X – Barasho wanaagsan, Kaahin.

*Beginning in Somali (1966: 25–33)*

## 8. Nafaqada u roon indhaha

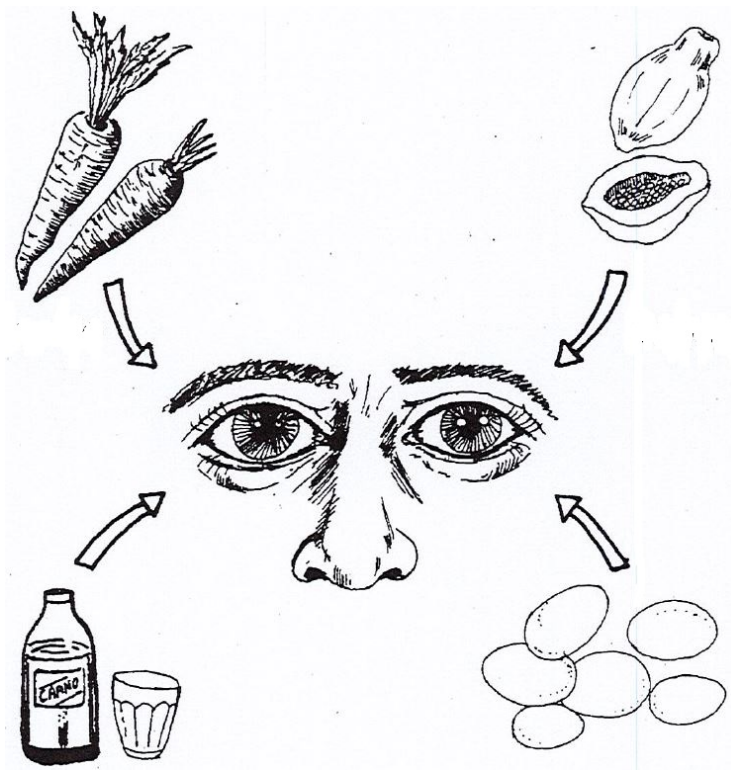
karooto



babbaay



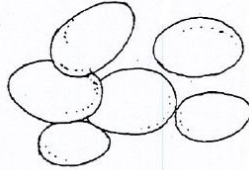
nafáqo -áda nutrition | näring  
ú for | för  
róon good | nyttig  
indhó -áha eyes | ögon



caano



ukun



caano -áha milk | mjölk  
ukún -ta egg(s) | ägg

Kuwani waa cunto.

Waxa ay u roon yihiin indhaha.

yihiin (they) are | (de) är

Waa nafaqada indhaha.

## 8. Nafaqada u roon afka

liin

bagal



liin

yaanyo

yaányo -áda *tomato(es)* | *tomat(er)*

Kuwani waa cunto.

Waxa ay u roon yihiin afka.

Waa nafaqada afka.

áf -ka *mouth* | *mun*

*Waxbarashada Caafimaadka 2 (Muqdisho 1994: 11.3–12.1)*

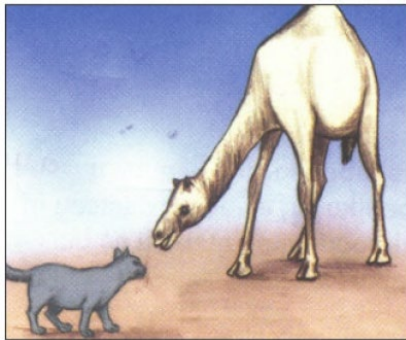
# Unit 9

## 9.1 Bisad yar



Tani waa bisad yar. Bisadda yari waxa ay raadinaysaa hooyadeed.

**raadínayaa** *is looking for, is searching for\letar efter*



- Adigu ma tahay hooyaday?

- Maya, bisadda yareey. Anigu waxa aan ahay hal. Ma ihi hooyadaa.

**adíga** *you (SINGULAR)\du*

**ma** *question particle*

**máya** *no\nej*

**aníga** *I \ jag (LONG PRON.)*

**aan** *I \ jag (SHORT PRON.)*

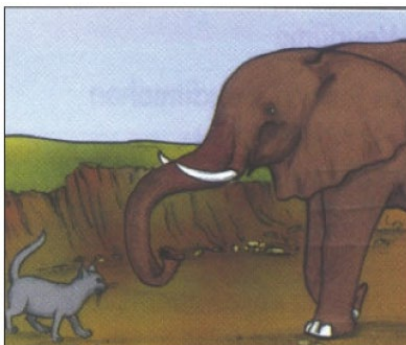
**ahay** *(I) am\ (jag) är*

**hál -sha** *she camel \ kamelhona*

**má** *not\inte*

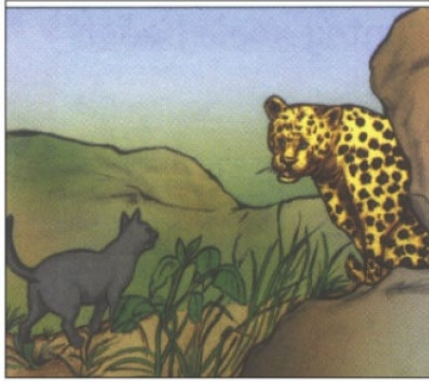
**má ihi (má ahi)** *(I) am not \ (jag)*

*är inte*



- Adigu ma tahay hooyaday?

- Maya, bisadda yareey. Anigu waxa aan ahay maroodi. Ma ihi hooyadaa.



- Adigu ma tahay hooyaday?

- Maya, bisadda yareey. Anigu waxa aan ahay haramcad. Ma ihi hooyadaa.

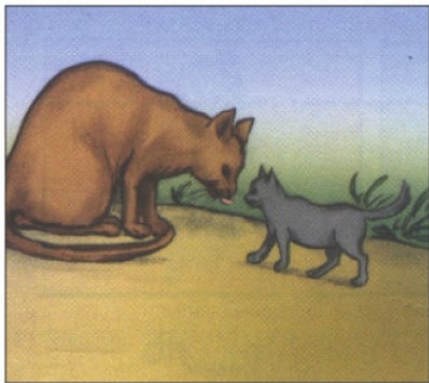
**haramcad** -ka cheetah, leopard,  
panther | panter, leopard



- Adigu ma tahay hooyaday?

- Maya, bisadda yareey. Anigu waxa aan ahay mas. Ma ihi hooyadaa.

**más** -ka snake | orm



- Adigu ma tahay hooyaday?

- Haa, bisadda yareey. Anigu waxa aan ahay bisad. Waxa aan ahay hooyadaa.

**háa** (interj.) yes | ja

*Af Soomaali, Hargeysa 2010: 135–136*

## 9.2 Maxaa uu samaynayaa?



Maxaa uu samaynayaa Xasan?

Xasan wax baa uu akhrinayaa.

Isagu wax baa uu akhrinayaa.

Xasan waxa uu akhrinayaa buug.

Isagu waxa uu akhrinayaa buug.



Maxaa uu samaynayaa Xasan?

Xasan waxa uu nadiifinayaa daaqad.

Xasan waxa uu nadiifinayaa dariishad.<sup>S</sup>

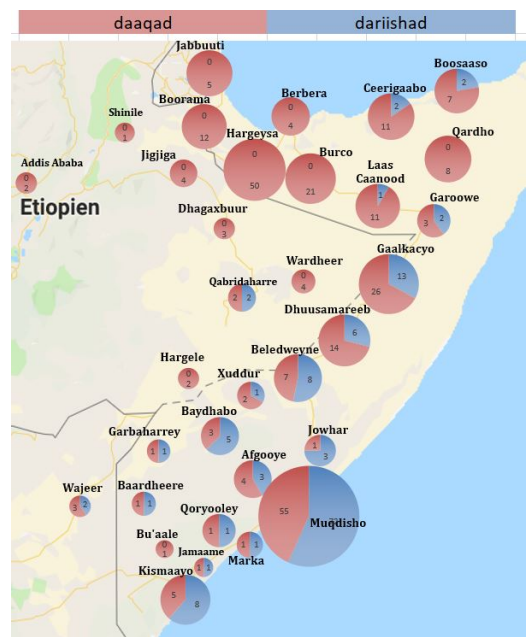
Isagu waxa uu nadiifinayaa daaqad.

Isagu waxa uu nadiifinayaa dariishad.<sup>S</sup>

**maxáa?** *what? | vad?* (WITH FOCUS)  
**samaynayaa** *is doing, is making | gör*

**isága** *he | han*  
**wáx -a** *thing; something | sak; nágot*  
**báa** focus particle: highlights the preceding phrase  
**akhrínayaa** *is reading | läser*  
**búug -ga** (En.) *book | bok*

**nadiifínayaa** (Ar.) *is cleaning | rengör*  
**daaqád -da** *window | fönster*  
 = **dariishád<sup>S</sup> -da**







Maxaa uu samaynayaa aabbe?

Aabbe waxa uu tirinayaa lacag.

Isagu waxa uu tirinayaa lacag.

*tirínayaa is counting | räknar*  
*lacág -ta money | pengar*



Maxaa uu samaynayaa aabbe?

Aabbe wax baa uu cunayaa.

Isagu wax baa uu cunayaa.

*cúnayaa is eating | äter*

*Af Soomaali 1, Muqdisho 2001: 48–49*

*Af Soomaali 1, Hargeysa 2010: 57–58*

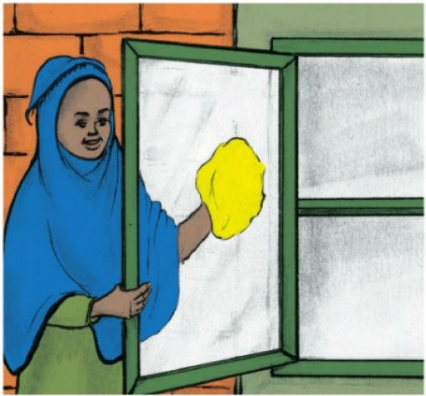
### 9.3 Maxaa ay samaynaysaa?



Maxaa ay samaynaysaa Faadumo?

Faadumo wax baa ay akhrinaysaa.

Iyadu wax baa ay akhrinaysaa.



Maxaa ay samaynaysaa Caasho?

Caasho waxa ay nadiifinaysaa daaqad.

Caasho waxa ay nadiifinaysaa dariishad.<sup>5</sup>

Iyadu waxa ay nadiifinaysaa daaqad.

Iyadu waxa ay nadiifinayaa dariishad.<sup>5</sup>



Maxaa ay samaynaysaa hooyo?

Hooyo waxa ay tirinaysaa lacag.

Iyadu waxa ay tirinaysaa lacag.



Maxaa ay samaynaysaa hooyo?

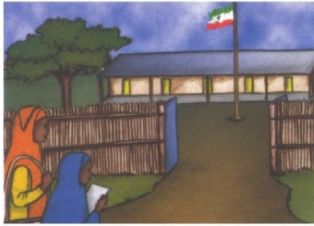
Hooyo wax baa ay cunaysaa.

Iyadu wax baa ay cunaysaa.

*Af Soomaali 1, Muqdisho 2001: 52–53*

*Af Soomaali 1, Hargeysa 2010: 63–64*

## 9.4 Kani waa maxay?



Kani waa dugsiga Faadumo.



Tani waa macallimaddeeda.



Maxaa ay samaynaysaa Faadumo?  
Waxa ay tirinaysaa ulo.

**ul -sha** stick | pinne  
**uló** PLURAL



Maxaa uu samaynayaa Xasan?  
Waxa uu qorayaa magaciisa.

**qórayaa** (Ar.) is writing | *skriver*



Tani waa macallimaddooda.  
Waxa ay sawiraysaa rati.

**-tóoda, -dóoda** *their*

**sawírayaa** (Ar.) is drawing | *ritar, tecknar*

**ratí -ga** pack camel | *lastkamel*

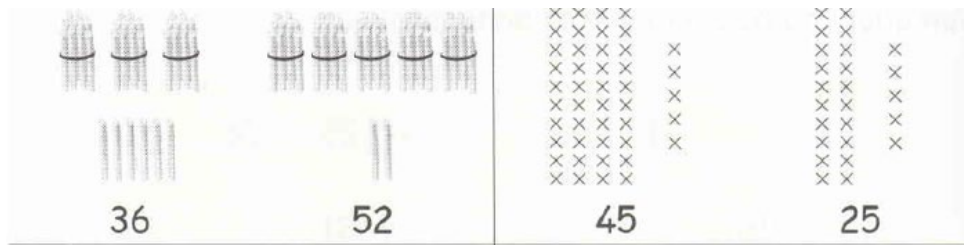


Maxaa ay samaynaysaa macallimaddu?  
Waxaa ay akhrinaysaa sheeko.

sheeko -áda story | berättelse

*Af Soomaali 1, Muqdisho 2001: 88-89 & Af Soomaali 1, Hargeysa 2010: 102-103*

## 9.5 Xisaab



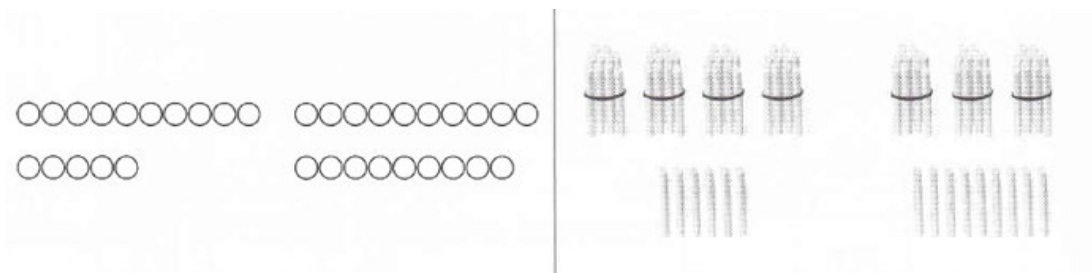
Soddon iyo lix waa ay ka yar tahay konton iyo labo.<sup>S</sup>

Konton iyo labo waa ay ka weyn tahay soddon iyo lix.<sup>S</sup>

Shan iyo afartan waa ay ka weyn tahay shan iyo labaatan.<sup>N</sup>

Shan iyo labaatan waa ay ka yar tahay shan iyo afartan.<sup>N</sup>

ká (prep.) from, of, than | från, av, än

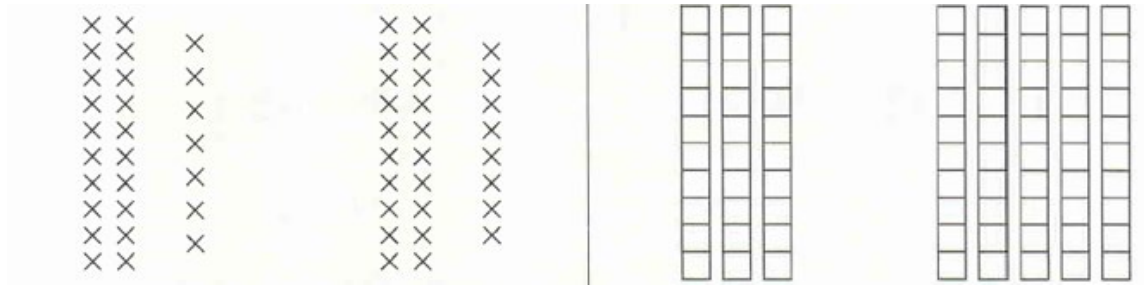


Toban iyo shan waa ay ka yar tahay toban iyo sagaal.<sup>S</sup>

Toban iyo sagaal waa ay ka weyn tahay toban iyo shan.<sup>S</sup>

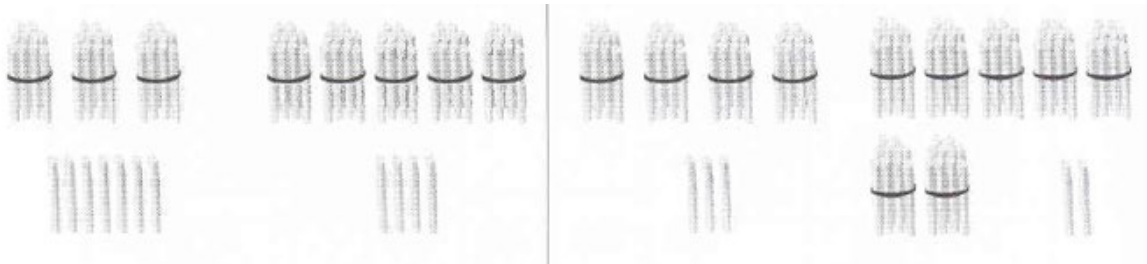
Lix iyo afartan waa ay ka weyn tahay sagaal iyo soddon.<sup>N</sup>

Sagaal iyo soddon waa ay ka yar tahay lix iyo afartan.<sup>N</sup>



Labaatan iyo toddobo waa ay ka yar tahay labaatan iyo siddeed.<sup>S</sup>  
 Labaatan iyo siddeed waa ay ka weyn tahay labaatan iyo toddobo.<sup>S</sup>

Soddon waa ay ka yar tahay konton.  
 Konton waa ay ka weyn tahay soddon.

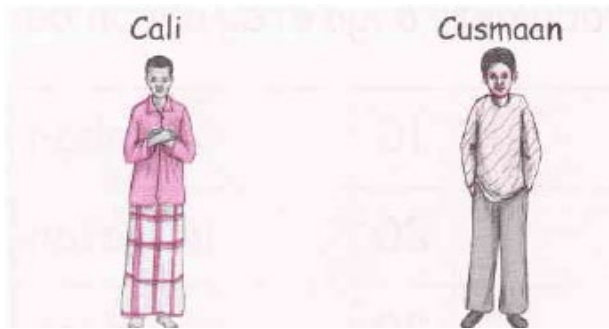


Konton iyo afar waa ay ka weyn tahay soddon iyo toddobo.<sup>S</sup>  
 Soddon iyo toddobo waa ay ka yar tahay konton iyo afar.<sup>S</sup>

Saddex iyo afartan waa ay ka yar tahay labo iyo toddobaatan.<sup>N</sup>  
 Labo iyo toddobaatan waa ay ka weyn tahay saddex iyo afartan.<sup>N</sup>

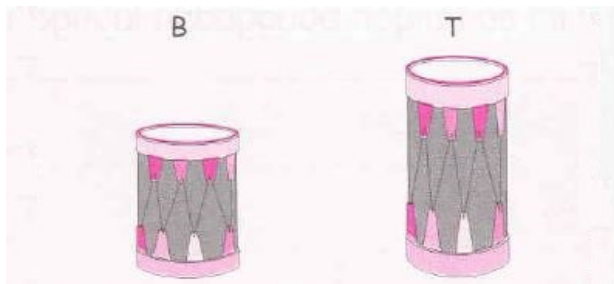
*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 108*

## 9.6 Ka dheer



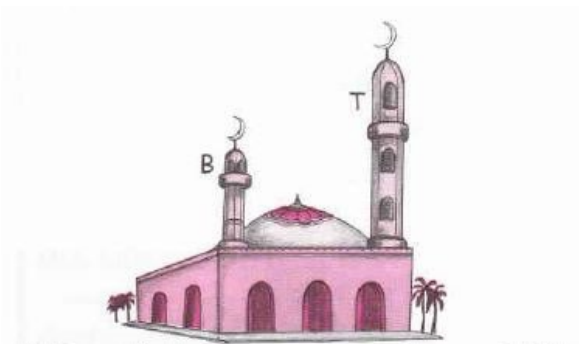
Cali waa ka dheer yahay Cusmaan.  
Cusmaan waa ka gaaban yahay Cali.

**dhéer** (adj.) *long, tall, high | lãng, hög*  
**gaabán** (adj.) *short, low | kort, låg*



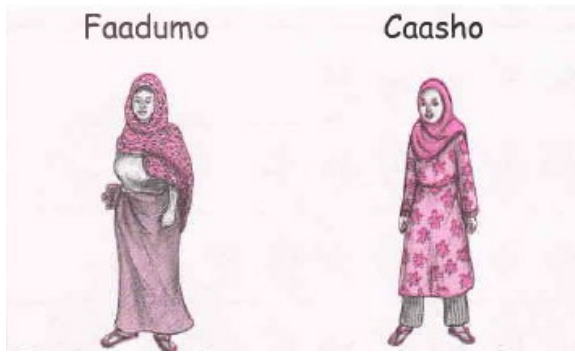
Durbaanka T waa ka dheer yahay  
durbaanka B.  
Durbaanka B waa ka gaaban yahay  
durbaanka T.

**durbáan -ka** *drum trumma*

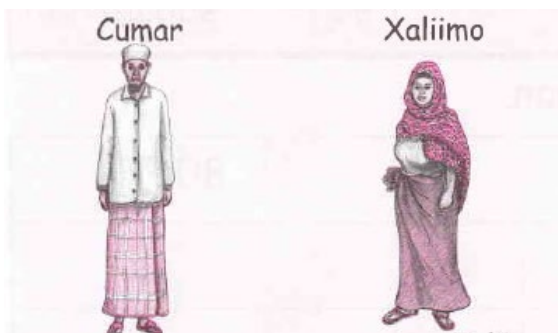


Minaaradda B waa ka gaaban tahay  
minaaradda T.  
Minaaradda T waa ka dheer tahay  
minaaradda B.

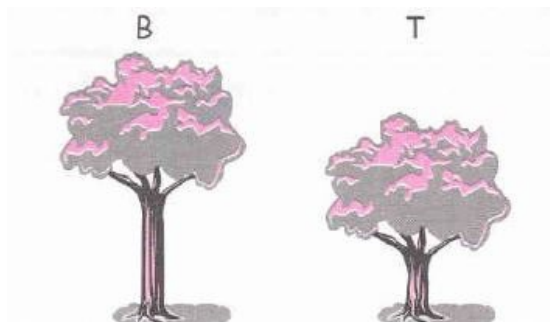
**minaarád -da** (Ar.) *minaret minaret*



Faadumo waa ka dheer tahay Caasho.  
Caasho waa ka gaaban tahay Faadumo.



Cumar waa ka dheer yahay Xaliimo.  
Xaliimo waa ka gaaban tahay Cumar.



Geedka B waa ka dheer yahay  
geedka T.  
Geedka T waa ka gaaban yahay  
geedka B.

*géed -ka tree, plant träd, växt*

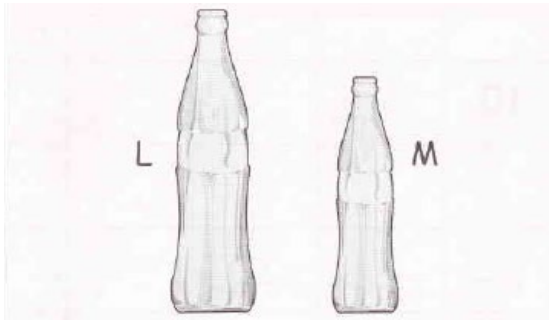




Qalinqoriga X waa ka dheer yahay  
qalinqoriga Y.

Qalinqoriga Y waa ka gaaban yahay  
qalinqoriga X.

qálin -ka (Ar.) pen | penna  
qalinqóri -ga pencil | blyertspenna



Dhalada L waa ka dheer tahay  
dhalada M.

Dhalada M waa ka gaaban tahay  
dhalada L.

dhálo -áda bottle | flaska

Xisaab 1, Muqdisho 2001: 92

# Unit 10

---

13.0

- Magaciisu waa maxay?
- Axmed weeye magaciisu.

wéeye < wáa+yahay

13.1

- Waa maxay magaciisu?
- Magaciisu Xasan weeye.

13.2

- Magaciisu waa maxay?
- Magaciisu weeye Cabdi.

13.3

- Sidee tahay?
- Waa nabad.
- Ninkaas magaciisu waa maxay?
- Axmed weeye magaciisu.

13.4

- Ma nabad baa?
- Haa, waa nabad.
- Ninkaas magaciisu ma Xuseen baa?
- Haa, magaciisu Xuseen weeye.

13.5

- Magacaa?
- Magacaygu Xamiid weeye. Adigana magacaa?
- Cali weeye magacaygu.
- Ninkaas magaciisu Muuse miyaa?
- Maya, magaciisu Nuux weeye.

14.0

- Waa maxay magaceedu?
- Cadar weeye magaceedu.

14.1

- Magaceedu waa maxay?
- Magaceedu Canab weeye.

14.2

- Waa maxay magaceedu?
- Saynab magaceedu weeye.

14.3

- Inantaas waa maxay magaceedu?
- Cadar weeye magaceedu. Adigana magacaa?
- Xasna weeye magacaygu.
- Xasna ayo.
- Xasna Muuse.

14.4

- Magacaa?
- Magacaygu Xaliimo weeye.
- Cali weeye magacaygu.
- Ninkaas magaciisu waa maxay?
- Magaciisu waa Axmed.

15.0

- Kani waa kuma?
- Kani waa Xasan.

**kani** (m.) *this | det här*  
**kúma?** (m.) *who? | vem?*

15.1

- Kani waa kuma?
- Kani waa Cumar.
- Cumar ayo?
- Cumar Nuur. Magacaa?
- Magacaygu Maxamuud weeye.

15.2

- Waa kuma kani?
- Kani waa Saciid.
- Saciid ayo?
- Saciid Aadan. Magacaagu waa maxay?
- Magacaygu waa Nuux.

*Beginning in Somali (1966: 34–40)*

## 10. Ardo iyo Digaagaddeedii



Ardo digaagad ayay leedahay.

-ii indicates that the thing is supposed to be known from before

Ardo girl's name | flicknamn  
**digaagád -da** *hen | höna*  
cf. **digáag -ga** (coll.) *hens, chicken*  
(meat) | *höns, kycklingkött*



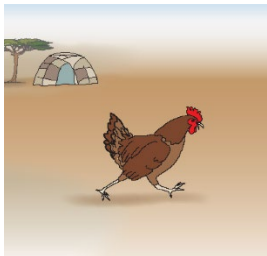
Digaagaddeedu waa bunni.

**búnni -ga** *colour of coffee, brown thing | brun sak, kaffefärg*



Ardo digaagaddeedii ayay daba ordaysaa.

**dabo** *after, behind | efter, bakom*  
**ordayaa** *is running | springer*



Digaagaddeeduna way ordaysaa.

*Ardo iyo Digaagaddeedii, Fasalka 1aad, Toddobaadka 1aad–12aad, Buugga 4aad, Xafiiska Waxbarashada, Jigjiga, Itoobiya 2016*

The Somali Regional State of Ethiopia



Flag of Somali Reg. State



Flag of Ethiopia

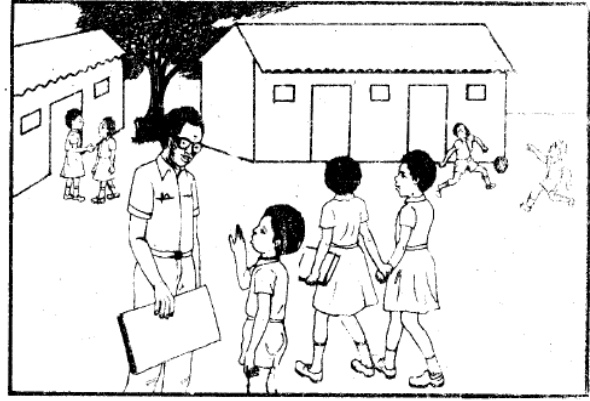
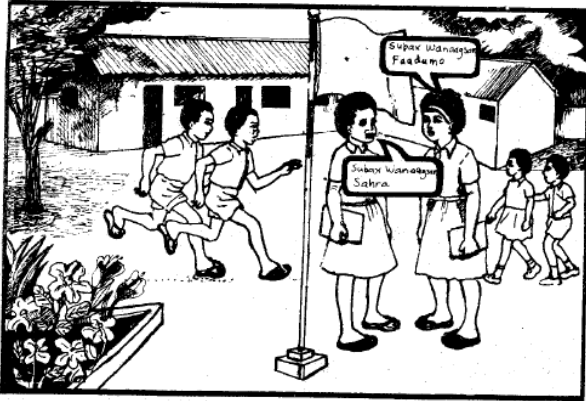


*Illustrations from Wikimedia*

# Unit 11

## 11.1 Dugsiga Sahra iyo Axmed

Kani waa dugsiga Sahra iyo Axmed. Waa dugsi yar oo wanaagsan.

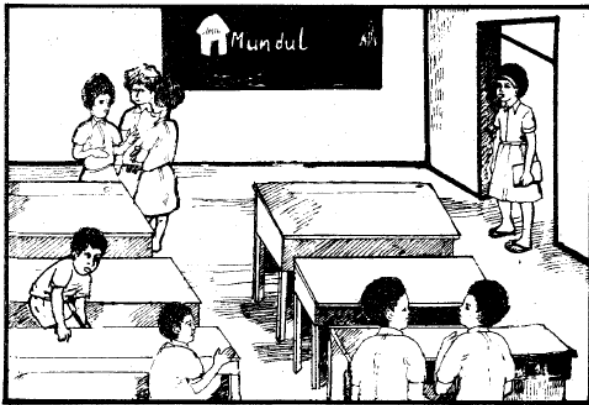


Sahra waxa ay tagaysaa dugsiga.

- Subax wanaagsan, Sahra.
- Subax wanaagsan, Faadumo.

Axmed waxa uu salaamayaa macallinka.

- Nabad!



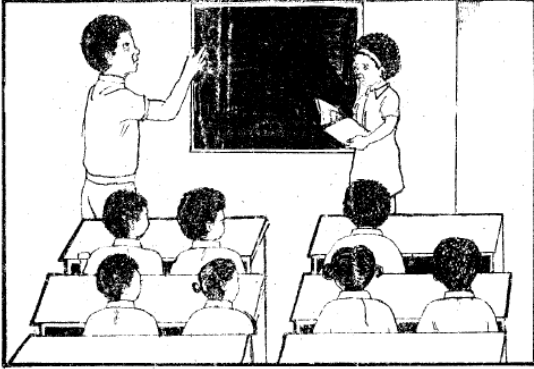
Sahra fasalka ayaa ay galaysaa.

Fasalku waa weyn yahay.

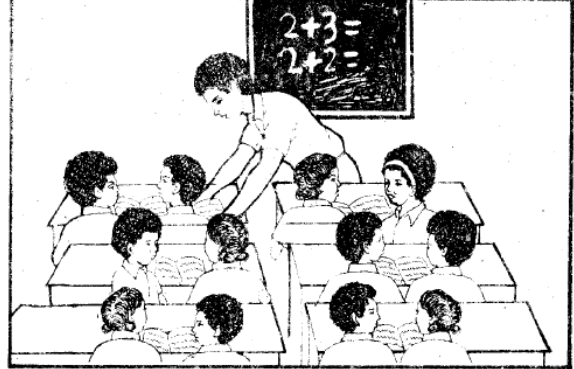
Ardayduna waa badan yihiin.

*Af Soomaali 1, Muqdisho 1994: 189-213*

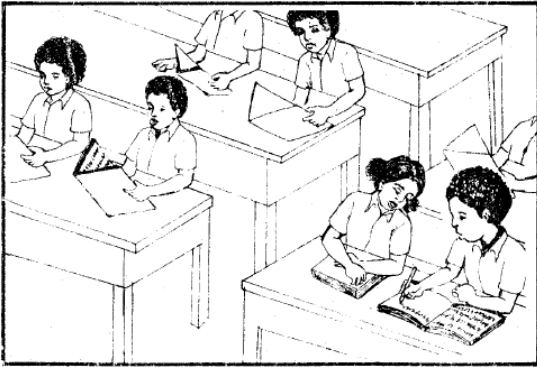
## 11.2 Akhriska iyo qorista



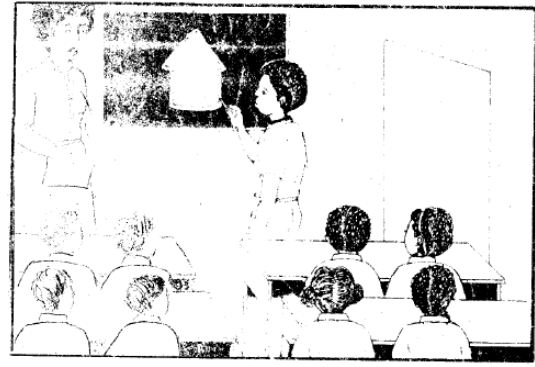
Sahra wax baa ay akhrinaysaa.  
Waa ay **jeceshahay** akhriska.



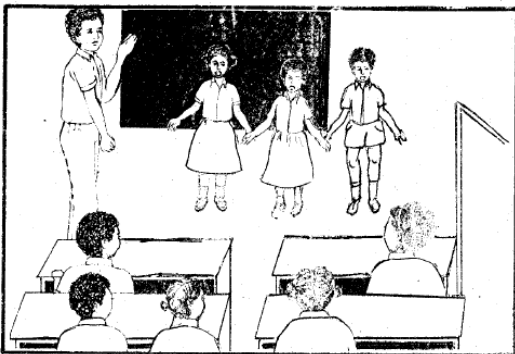
Ardaydu waa **ay akhrinayaan**.  
Waa **ay** jecel yihiin akhriska.



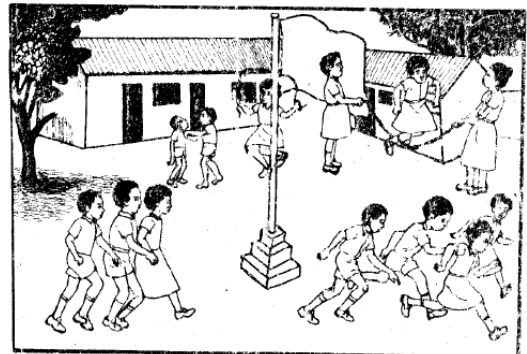
Axmed waa uu qorayaa.  
Axmed waxa uu qorayaa eray.  
Waa uu **jecel** yahay qorista.



Xasan wax baa uu sawirayaa.  
Waxa uu sawirayaa guri.



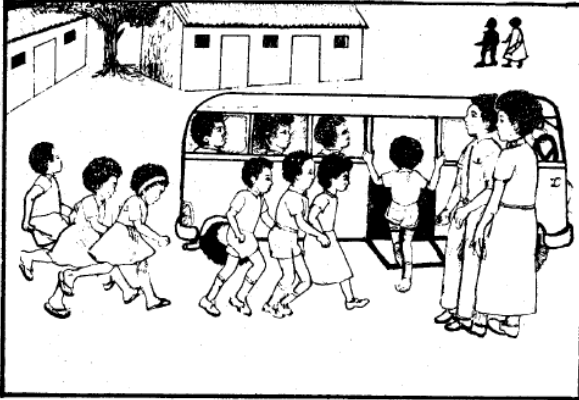
Ardaydu waa **ay heesayaan**.  
Waxa **ay heesayaan** Heesta Calanka.  
Waa **ay** jecel yihiin Heesta Calanka.



Ardaydu waa **ay ordayaan**.  
Waa **ay tartamayaan**.  
Waa **ay** jecel yihiin tartanka.

*Af Soomaali 1, Muqdisho 1994: 198-223*

## 11.3 Kubbadda cagta



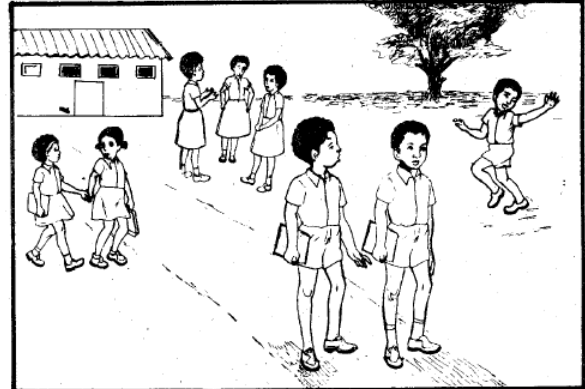
Kani waa bas weyn oo fiican.  
Ardaydu waa ay tagayaan.  
Waxa ay tagayaan dugsi kale.



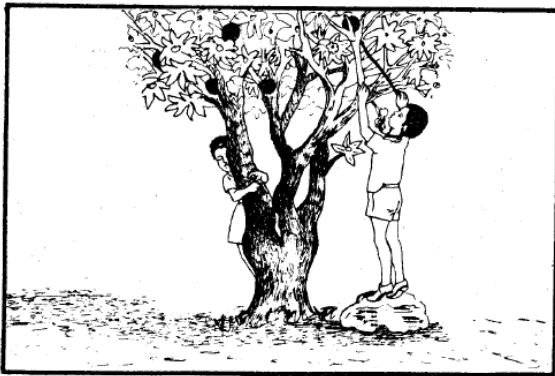
Sahra waxa ay fiirinaysaa dheel.  
Maxaa la dheelayaa?  
Waxa la dheelayaa kubbadda cagta.



Axmed waa uu gaajoonayaa.  
Rooti iyo caano baa uu **rabaa**.



Axmed guriga ayaa uu u socdaa.  
Waxa uu la **socdaa saaxiibkiis**.



Faadumo waxa ay rabtaa liin.  
Waa ay jeceshahay liinta.



Axmed waxa uu leeyahay baabuur yar.  
Waa uu jecel yahay baabuurkiisa.

*Af Soomaali 1, Muqdisho 1994: 222-243*



## 11.4 Hooyada iyo carruurta



Kuwani waa Maryan carruurteeda.

- Kuwani waa carruurtayda.

Magacoodu waa Faadumo,  
Luul, Cabdi, Nuur iyo Sahra.



Kani waa Cali.

Kani waa Cali saaxiibkiis.

Saaxiibkiis waa wiil wanaagsan.

– Kani waa saaxiibkay.

Magaciisu waa Warsame.



- Tani waa walaashay.

Magaceedu waa Safiya.

Walaashay Safiya waa macallimad.



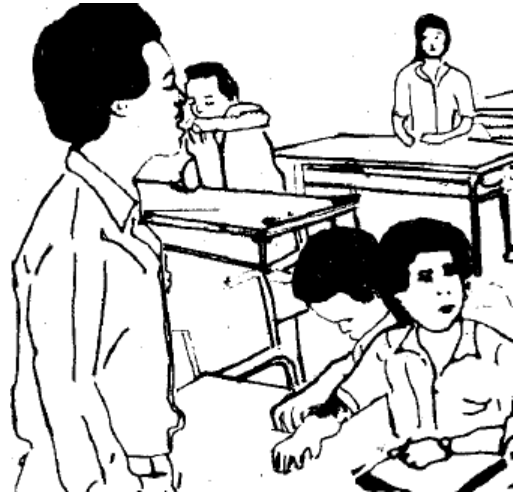
- Tani waa hooyaday.

Magaceedu waa Cambara.

## 11.5 Aabbahay



- Kani waa aabbahay.  
Magaciisu waa Cumar.  
Aabbahay waa dukaanle.



- Kani waa macallinkayga.  
Magaciisu waa Xarbi.  
Xarbi waa macallin wanaagsan.



Maryan waxa ay leedahay carruur badan.



Cambara waxa ay leedahay hal wiil.

*Waxbarashada Caafimaadka 3, Muqdisho 1994: 1-4, 37*

# Unit 12

---

16.0

- Waa tuma tani?
- Tani waa Xaliimo.

16.1

- Waa tuma tani?
- Tani waa Kinsi.
- Kinsi ayo?
- Magaceedu waa Kinsi Caydiid.

16.2

- Tani waa tuma?
- Waa Caasha.
- Magacaagu waa maxay?
- Ismaaciil. Magacaa?
- Cabdi weeye magacaygu.

16.3

- Waa kuma kani? Ma Cabdi baa?
- Maya, Maxamed weeye.
- Inanta waa maxay magaceedu?
- Tani waa Sahra.
- Barasho wanaagsan.
- Barasho wanaagsan.

17.0

- Kani ma Muusaa?
- Maya. Kani Muuse ma aha. Waa Cusmaan.

17.1

- Kani ma Cumar baa?
- Maya, Cumar ma aha.
- Ma Cali baa?
- Haa, waa Cali.

- Cali ayo?
- Cali Ismaaciil.

## 17.2

- Tani ma Sahraa?
- Haa, waa Sahra.
- Sahra ayo?
- Sahra Muuse.
- Magacaygu waa Yuusuf.
- Barasho wanaagsan, Yuusuf.
- Barasho wanaagsan, Sahra.

## 17.3

- Caliyow, kani ma Nuur baa?
- Maya, kani ma aha Nuur. Waa Geeddi.
- Geeddi ayo?
- Geeddi Cumar.

## 18.0

- Muxuu qabtaa?
- Waa karraani.
- Saaxiibkiisna?
- Macallin weeye.

## 18.1

- Kani ma Cusmaan baa?
- Haa, kani Cusmaan Nuur weeye.
- Muxuu qabtaa?
- Waa macallin.

## 18.2

- Axmed muxuu qabtaa?
- Waa siyaasi.
- Saaxiibkiisna?
- Saaxiibkiisna waa ministarka tacliinta.

18.3

- Yuusuf ma wasiir baa?
- Maya, waa macallin.
- Maxamedna ma arday baa?
- Maya, waa karraani.

*Beginning in Somali (1966: 41–47)*

## 12.1 Soomaalidu Waa Qoyskeenna Weyn



Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya  
Wasaaradda Waxbarashada,  
Hiddaha iyo Tacliinta Sare

# CILMIGA BULSHADA

Fasalka Koowaad



Buugga Ardayga

Dugsiga Hoose

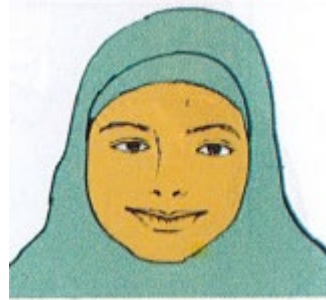
Casharka Shanaad:

## Soomaalidu Waa Qoyskeenna Weyn



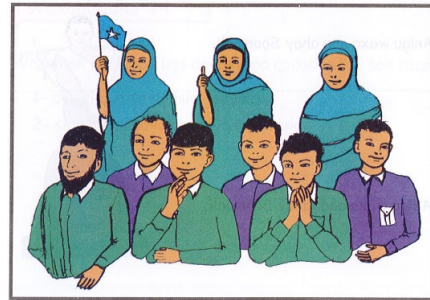
Anigu waxa aan ahay Soomaali.

Adigu waxa aad tahay Soomaali.



Iyagu waxa ay yihiin Soomaali.

Dhammaanteen waxa aan nahay Soomaali.

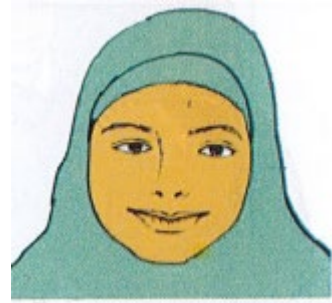


Qoysaskani dhammaantood waa Soomaali.

Waxqabadka toban iyo toddobaad:

Waxa aan isku aaddinayaa weerahan iyo sawirradooda.

b- Qoyskaani dhammaantood waa Soomaali.



t- Wiilkaani waa arday Soomaaliyeed.



j- Gabadhaani waa ardayad Soomaaliyeed.



*Cilmiga Bulshada 1, Muqdisho 2018: 13–17*



## 12.2 Immisa buug?

Cumar dukaankiisu waa yar yahay.

Maryan carruurteedu waa badan yihiin.

Cali macallinkiisu waa wanaagsan yahay.

Cali hooyadiis waa jirran tahay.

Maryan wiilkeedu waa yar yahay.

Maryan gabarteedu waa ladan tahay.



Cali waxa uu haystaa laba buug.



Najma waxa ay haysataa saddex buug.

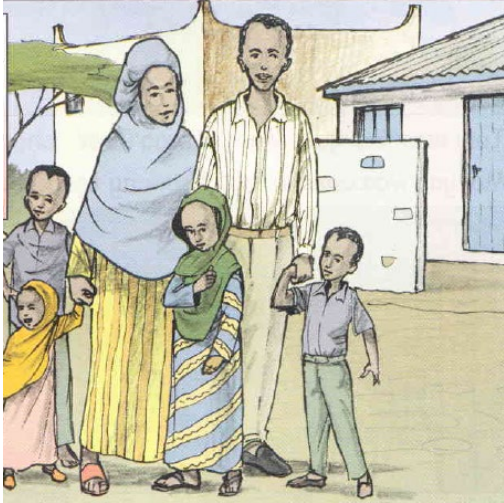


Dhammaan Cali iyo Najma waxa ay haystaan shan buug.

# Unit 13

---

## 13.1 Rooble qoyskooda



Fiiri sawirkan.

Kani waa Rooble qoyskooda.

Immisa qof baa uu ka kooban yahay Rooble qoyskoodu?



Tani waa Maryan.

Maryan waa Rooble hooyadiis.

Maryan waa dawaarley.

Waxa ay toshaa dharka.



Kani waa Jaamac.

Jaamac waa Rooble aabbihiis.

Jaamac waa dukaanle.

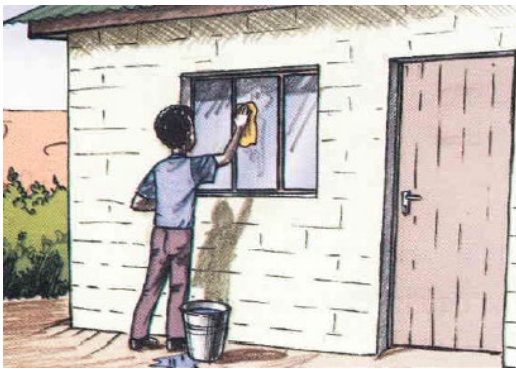
Waxa uu ka shaqeeyaa dukaankiisa yar.



Tani waa Aamina.

Aamina waa Rooble walaashiis.

Waa maxay shaqada ay Aamina samaynaysaa?



Kani waa Axmed.

Isagu waa Rooble walaalkiis.

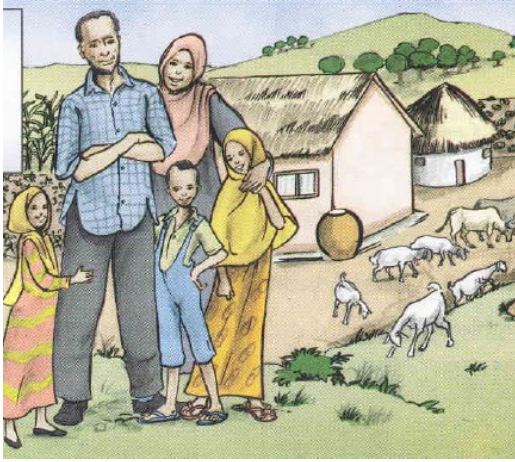
Waa maxay shaqada uu Axmed samaynayaa?

Qof waliba waa in uu caawiyaa hooyadiis iyo aabbihiis.

Waa maxay shaqada aad adigu guriga ka samaynaysaa?

*Cilmiga bulshada 1, Muqdisho 2001: 1-3*

## 13.2 Hodan qoyskooda



Fiiri sawirkan.

Kani waa Hodan qoyskooda.

Waa immisa qof Hodan qoyskoodu?

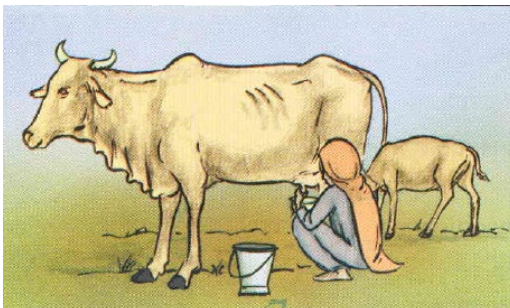
Hodan qoyskoodu waxa uu ku nool yahay meel yar.



Faarax waa Hodan aabbaheed.

Faarax waxa uu falayaa beerta.

Faarax waa beerfale.



Xabiiba waa Hodan hooyadeed.

Xabiiba waxa ay lisaysaa sac.

Iyadu waa xaaska beerfalaha.



Tani waa Xaawo.

Xaawo waa Hodan walaasheed.

Waxa ay <sup>hadhuudh<sup>N</sup></sup> haruur<sup>S</sup> siinaysaa  
digaagga.

Ka dibna waxa ay tagtaa dugsiga.



Kani waa Cismaan.

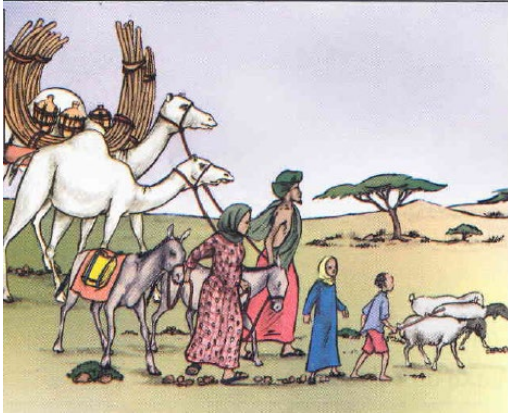
Cismaan waa Hodan walaalkeed.

Waxa uu waraabinayaa geedo  
yaryar.

Ka dibna waxa uu tagaa dugsiga.

*Cilmiga bulshada 1, Muqdisho 2001: 4–6*

### 13.3 Geeddi qoyskooda



Fiiri sawirkan.

Kani waa sawirka *Geeddi qoyskooda*.

*Geeddi qoyskoodu* waa reer-guuraa.

Reer-guuraagu waxa uu dhaqdaa xoolo.



Tani waa *Caasha*.

Iyadu waa *Geeddi hooyadiis*.

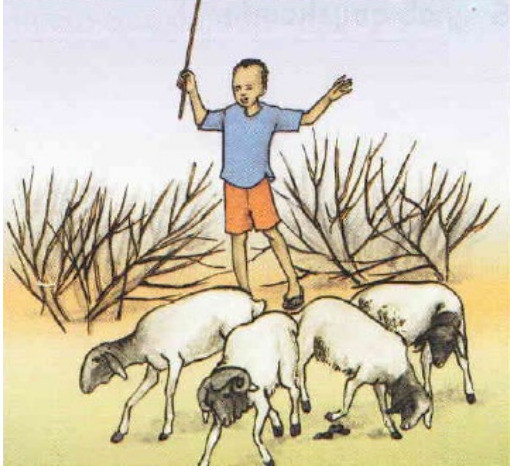
Waxa ay tolaysaa haan.



Kani waa *Maxamed*.

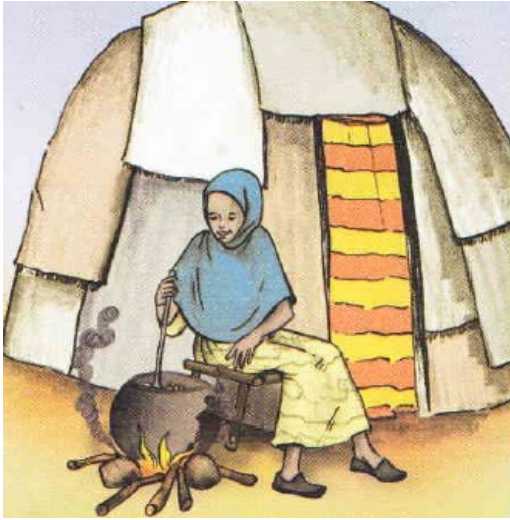
Isagu waa *Geeddi aabbihiis*.

Waxa uu waraabinayaa geela.



Kani waa Geeddi.

Waxa uu la joogaa adhi<sup>N</sup>.  
Waxa uu la joogaa ari<sup>S</sup>.



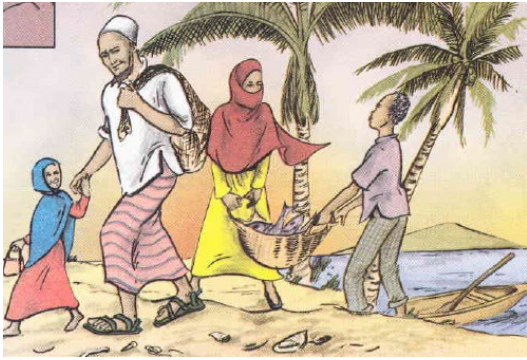
Tani waa Bilan.

Bilan waa Geeddi walaashiis.

Qoyska ayaa ay cunto  
u karinaysaa.

*Cilmiga bulshada 1, Muqdisho 2001: 7–9*

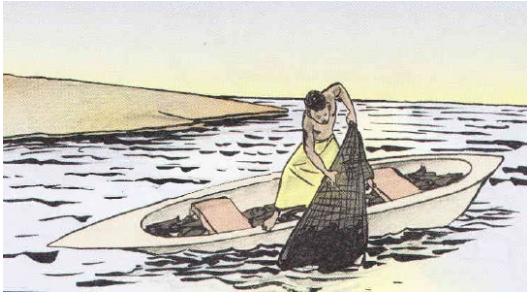
## 13.4 Saynab qoyskooda



Saynab qoyskoodu waxa uu ku nool yahay badda agteeda.

Qoysku waxa uu ku nool yahay xeebta.

Iyagu waa kalluumaysato.

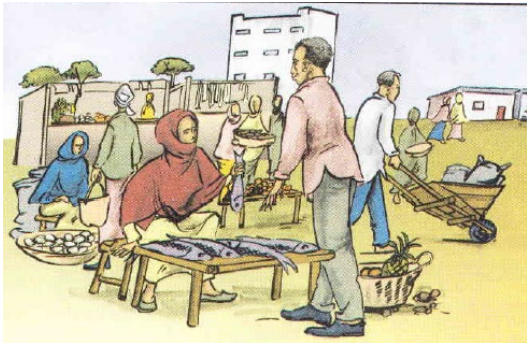


Kani waa Suudi.

Suudi waa Saynab aabbaheed.

Suudi waa kalluumayste.

Badda ayaa uu kalluun ka dabanayaa.



Tani waa Sahra.

Sahra waa Saynab hooyadeed.

Waxa ay kalluun ku iibinaysaa suuqa.





Tani waa Saynab.

Waxa ay shiilaysaa kalluun.

Kalluunka waxa ay u shiilaysaa qoyskooda.



Kani waa Cali.

Isagu waa Saynab walaalkeed.

Waxa uu aabbihiis u tolayaa shabag kalluun.

*Cilmiga bulshada 1, Hargeysa 2010: 10–12*

# Unit 14

---

## 19.0

- Maxaad ka shaqaysaa?
- Macallin baan ahay.

## 19.1

- Maxaad sheegtay?
- Nabad.
- Cali muxuu ka shaqeeyaa?
- Waa askari.
- Saaxiibkiisna?
- Waa dukaanle.

## 19.2

- Maxaad ka shaqaysaa?
- Waxa aan ahay ministarka tacliinta.
- Calina muxuu ka shaqeeyaa?
- Waa dukaanle.

## 19.3

- Magacaa?
- Magacaygu waa Yuusuf Ismaaciil.
- Maxaad ka shaqeysaa?
- Waxa aan ahay turjubaan.
- Nuurna?
- Waa ministarka difaaca.

## 20.0

- Ma macallin baa tahay, Cali?
- Haa, macallin baan ahay.

## 20.1

- Ma darawal baad tahay?
- Haa, darawal baan ahay.
- Cumar ma darawal baa?
- Maya. Waa kuuli.

## 20.2

- Ma nabad baa?
- Waa nabad. Iska warran?
- Nabad.
- Ma macallin baad tahay?
- Maya, waxa aan ahay karraani.
- Saaxiibkaana karraani miyaa?
- Maya, waa arday.

## 20.3

- Ninkaas magaciis?
- Waa Yuunis.
- Yuunis ayo?
- Yuunis Cali.
- Ma askari baa?
- Haa, waa askari.

## 21.0

- Ma macallimad baa?
- Haa, waa macallimad.

## 21.1

- Xaliimo ma macallimad baa?
- Haa, waa macallimad.
- Saaxiibkeedna ma macallin baa?
- Haa, waa macallin.

## 21.2

- Tani ma karraaniyad baa?
- Maya, waa askariyad.
- Magaceed?
- Magaceedu waa Caasho.
- Caasho ayo?
- Caasho Cali.

21.3

- Caashi ma ardayad baa?
- Haa, Caashi waa ardayad.
- Tani magaceedu waa maxay?
- Waa Nuura.
- Macallimad miyaa?
- Haa, waa macallimad.

*Beginning in Somali (1966: 48–56)*

## 14.1 Qoys beeraley ah



Jamhuuriyadda Federaalka Soomaaliya  
Wasaaradda Waxbarashada,  
Hiddaha iyo Tacliinta Sare

# CILMIGA BULSHADA

Fasalka Koowaad



Buugga Ardayga

Dugsiga Hoose

Casharka labaad:

## Qoys beeraley ah



Qoyska Cali waxa uu deggan yahay beertooda meel u dhow.

Qoyska Cali waxa ay fashaan beeraha.

Aabbihiis waa beeraley.

Nolosha qoyska Cali waxa ay ku tiirsan tahay dalagga beerta.



Caasharka afraad:

## 14.2 Qoys kalluumaysato ah



Qoyska Faarax waxa uu deggan yahay meel xeeb ah.

Qoyskiisu waa kalluumaysato.

Nolosha qoyskiisu waxa ay ku tiirsan tahay dabashada kalluunka / mallaayga<sup>S</sup>.

Aabbihiis waa kalluumayste.

Waxa uu soo dabtaa kalluunka / mallaayga<sup>S</sup>.

Waxqabadka toban iyo lixaad:

Waxa aan u sheegayaa fasalka in qoyskaygu uu deggan yahay meel xeeb ah.

Waxa aan u sheegayaa in qoyskaygu yahay kalluumaysato.

## 14.3 Xisaab

Cali waxaa uu leeyahay afar buug.

Caashana waxaa ay leedahay saddex buug.

Cali iyo Caasha waxaa ay leeyihiin toddoba buug.

Reer Cumar waxaa ay leeyihiin laba sac.

Reer Guuleedna waxaa ay leeyihiin saddex sac.

Labada reer waxaa ay leeyihiin shan sac.

Caasha waxaa ay haysataa toban shilin.

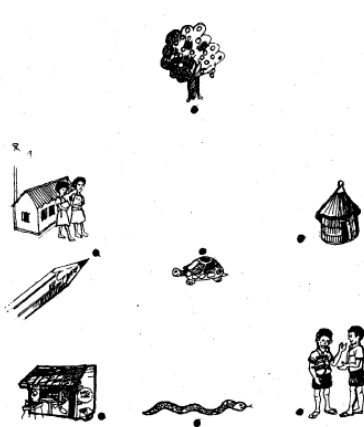
Safiyana waxaa ay haysataa shan shilin.

Caasha iyo Safiya waxaa ay haystaan shan iyo toban shilin.

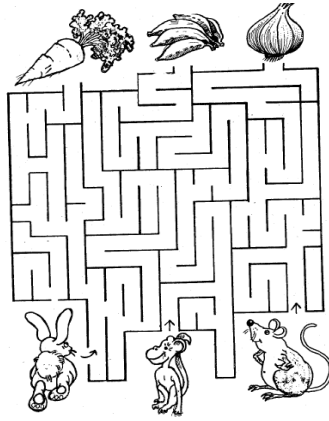


# Unit 15

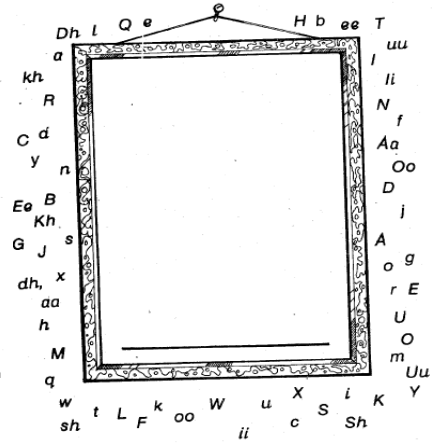
## 15.1 Layliyo



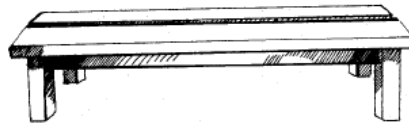
Sawir jidka!



Raadi cuntada!



Sawir masawirkaaga!  
Ku qor magacaaga!



Ku sawir bisad kursiga dheer hoostiisa!



wiil koob jid geed

Akhri oo sawir!



gabar

gabar



bisad



wiil



ilmo

Ku qor eray ku habboon sawirka!

b\_s m\_s

bas mas

Ku buuxi "a" oo akhri!

w\_\_l

wiil

m\_\_s

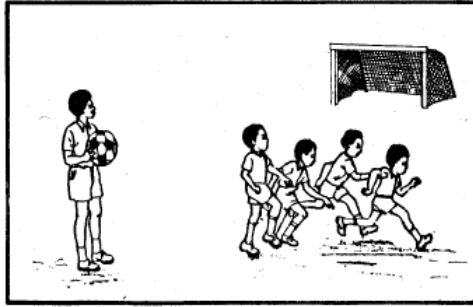
miis

d\_\_n

diin

Ku buuxi "ii" oo akhri!

## 15.2 Maxaa ay samaynayaan carruurtu?



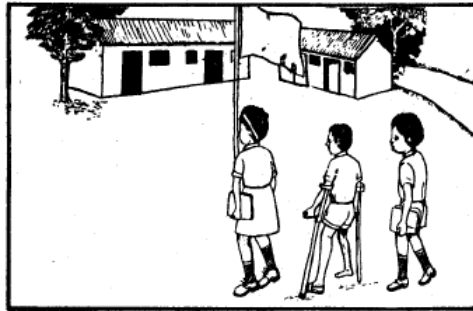
Cumar wuxuu ciyaarayaa  
kubbadda cagta.

Kubbadda cagta ayuu jecel yahay.

Waa ciyaartoy fiican.

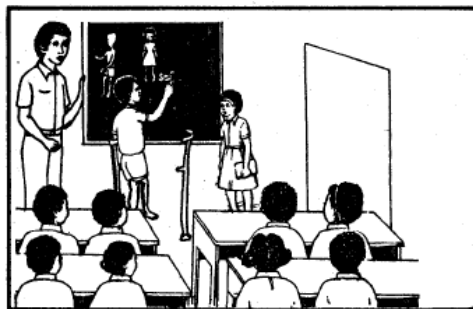


Sahra waxay la ciyaaraysaa  
Farxiya.



Sahra iyo Axmed waxay tagayaan  
dugsiga.

Waxay la socdaan saaxiibkood  
Bashiir.



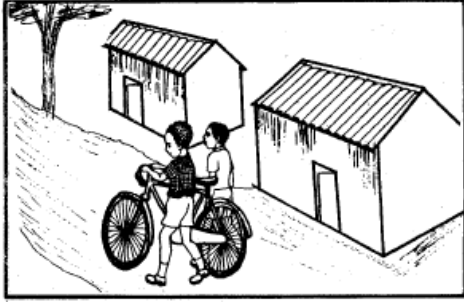
Macallinku wuxuu sawiray  
wiil iyo gabar.

Bashiir wuxuu qorayaa  
magaca gabarta.

Sahra waxay akhrinaysaa  
magaceeda.

*Af Soomaali 2, Muqdisho 1994: 141*

## 15.3 Baaskiil qurux badan

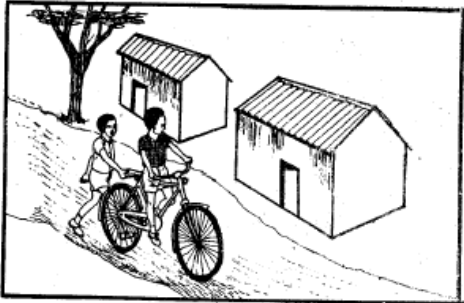


Cali wuxuu booqanayaa saaxiibkiis.

Saaxiibkiis waxa uu leeyahay baaskiil.

Waa baaskiil qurux badan.

Cali waxa uu rabaa in uu fuulo baaskiilka.

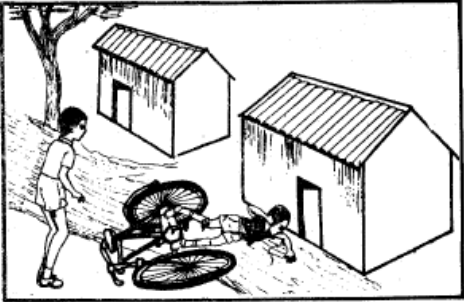


Cali wuxuu fuushan yahay baaskiilka.

Saaxiibkiis baa ku riixaya.

Cali ma wadi yaqaanno.

Wuu ka baqayaa.

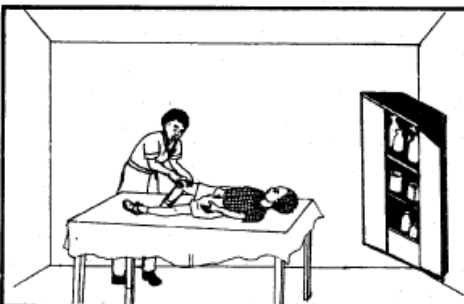


Cali wuu dhacay.

Lug buu ka dhaawacmay.

Baaskiilku wuxuu yaallaa dhulka.

Cali saaxiibkiis wuu naxsan yahay.



Cali waxa la geeyay isbitaal.

Dhakhtarku wuxuu eegayaa lugta Cali.

Dhakhtarku wuxuu dawaynayaa Cali.

Cali wuu bogsan doonaa.

Cali wuu bogsan doonaa.

*Af Soomaali 2, 1994: 176-179*

# Unit 16

---

## 22.0

- Cali, ma macallin baa tahay?
- Maya, macallin ma ihi.

## 22.1

- Iska warran.
- Nabad.
- Cali, ma macallin baa tahay?
- Maya, macallin ma ihi.
- Maxaad ka shaqaysaa?
- Waxa aan ahay ministarka tacliinta.

## 22.2

- Sahra, ma karraaniyad baa tahay?
- Maya, ma ihi karraaniyad. Waxa aan ahay ardayad.
- Shire askari miyaa?
- Haa, askari weeye.

## 22.3

- Xabiibi ma macallimad baa?
- Haa, waa macallimad.
- Layla, ma darawalad baa tahay?
- Maya, darawalad ma ihi. Waxaan ahay askariyad.

## 23.0

- Muuse, ma karraani baa tahay?
- Maya, ma ihi karraani. Waxa aan ahay macallin.

### 23.1

- Muuse, ma askari baa tahay?
- Maya, askari ma ihi. Karaani baa aan ahay.
- Cadar ma macallimad baa?
- Maya, macallimad ma aha. Waa ardayad.

### 23.2

- Maxaa aad ka shaqaysaa?
- Askari baa aan ahay.
- Calina ma askari baa?
- Maya, waa ministarka difaaca.

### 23.3

- Kani waa kuma? Ma Cali baa?
- Haa, waa Cali Ismaaciil.
- Maxaa uu qabtaa?
- Waa arday.

### 24.0

- Isagu ma macallin baa?
- Maya, macallin ma aha. Waa karraani.

### 24.1

- Kani waa kuma?
- Waa Maxamuud.
- Isagu ma macallin baa?
- Maya, waa arday.

### 24.2

- Ma nabad baa?
- Waa nabad.
- Kani Xasan miyaa?
- Haa, waa Xasan Faarax.
- Ma karraani baa isagu?
- Maya, waa tarjubaan.

24.3

- Maxaad sheegtay?
- Nabad.
- Ninkaasi waa kuma?
- Waa Cabdillaahi.
- Isagu ma macallin baa?
- Haa, waa macallin.

24.4

- Kani ma buug baa?
- Haa, kani waa buug.

24.5

- Kani ma kursi baa?
- Maya, kani kursi ma aha.

24.6

- Kani miis miyaa?
- Haa, kani waa miis.

24.7

- Kani qalin miyaa?
- Maya, kani ma aha qalin.

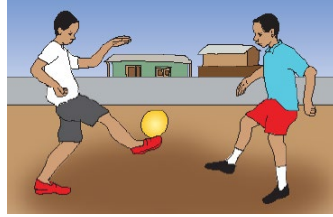
**qálin** (m.) (Ar.) *pen penna*

24.8

- Ma warqad baa?
- Haa, waa warqad.

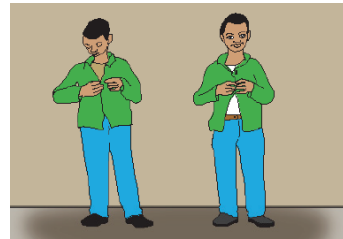
*Beginning in Somali (1966: 57–64)*

## 16.1 Saaxiibbada Wanaagsan



Dayib iyo Daahir waa saaxiibbo.

Dayib iyo Daahir waa deris.



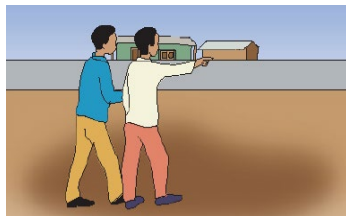
Dayib iyo Daahir waa arday.

Dayib iyo Daahir  
dugsigay wada aadaan.



Dayib baa Daahir siiyay liin.

Daahir baa nuugay liin.

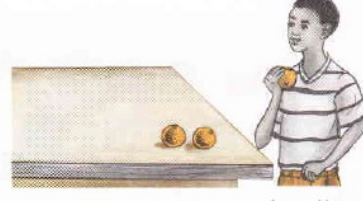
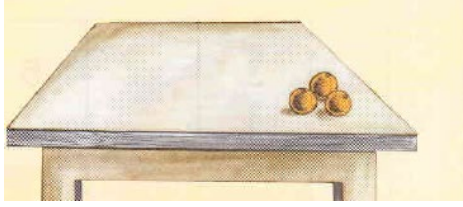


Dayib iyo Daahir baa  
wada aaday guryahoodii.

*Saaxiibbada Wanaagsan, Xafiiska Waxbarashada, Jigjiga 2016*

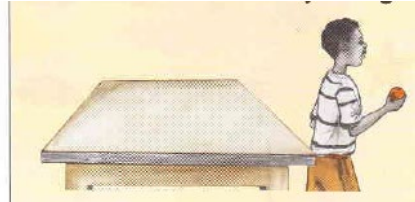
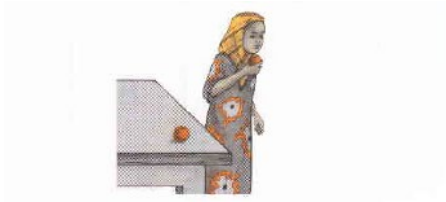
## 16.2 Xisaab

Saddex liin ah baa saaran miiska.



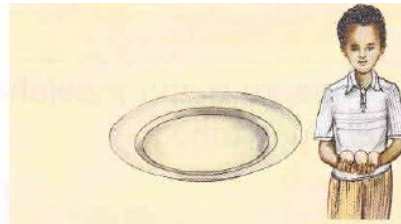
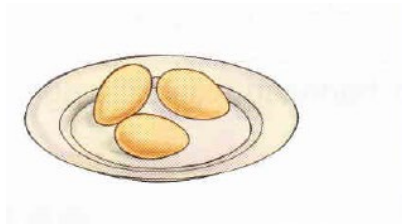
Nuur waxa uu qaatay hal.  
Immisa ayaa soo hartay?

Sahrana waxa ay qaadatay hal.  
Immisa ayaa soo hartay?



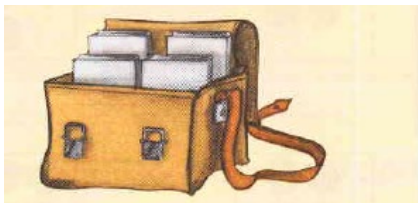
Calina waxa uu qaatay hal.  
Immisa ayaa soo hartay?

Saddex ukun baa ku jira saxanka.



Immisa ukun baa saxanka ku jira?

Immisa buug baa ku jira boorsadaan?



Immisa buug baa ku jira boorsadaan hadda?



Immisa xabbo oo muus ah baa ku jira dambiisha?



Immisa xabbo oo muus ah baa ku jira dambiisha hadda?

Muuse waxa uu soo iibsaday labaatan iyo shan digaag.

Waxa uu iska sii iibiyey saddex iyo toban.

Immisaa u soo hartay?

Cali waxa uu haystay laba iyo toban neef oo lo' ah.

Waxa uu soo iibsaday toddoba kale.

Immisa ayaa uu hadda haystaa?

Waxa aan haystaa afar buug,

Cumarna waxa uu haystaa siddeed buug,

Caashana waxa ay haysataa shan buug.

Waa immisa buug kulligood?

Aamina waxa ay haysatay saddex iyo toban kubbadood.

Waxa ay wiilasha siisay shan kubbadood,  
inta soo hartayna gabdhaha ayaa ay siisay.

Immisa kubbadood bay siisay gabdhaha?

Maxamed waxa uu haystay sagaal xabbo oo moos ah.

Immisa moos oo dheeraad ah buu u baahan yahay

si uu u haysto labaatan iyo kow xabbo oo moos ah?

Yuusuf waxa uu haystay sagaal iyo toban xabbo oo liin ah.

Waxa uu Saynab siiyey shan xabbo oo liin ah,  
toban kalena waxa uu siiyey Cali.

Immisa xabbo oo liin ah baa u soo hartay?

*Xisaab 1, Muqdisho 2001: 46, 129, 147*

# Welcome to continue

---

[Beginner's Somali Reader, Part 2](#)

[Beginner's Somali Workbook, Part 2](#)